Пам'ятайте про Україну!



СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda" 30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302 Телефони: (201) 434-0237 (201) 434-0807 (201) 434-3036 УНСоюз: (201) 451-2200

РІК XCII. Ч. 235. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ВІВТОРОК, 10-го ГРУДНЯ 1985 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, TUESDAY, DECEMBER 10, 1985 No.235. VOL. XCII.

Д-Р О. ЖУПНИК ОЧОЛИВ УЛТ В АВСТРІЇ

Відень, Австрія. — Тут 23-го жовтня ц.р. відбулися Основуючі збори Українського Лікарського Товариства в Австрії, на які прибули українські лікарі не лише з Відня, але також з дольішньої Австрії, Іннсбруку та Грацу. Почесними гістьми основуючих зборів були д-р Ахіль Хрептовський, президент Світової Федерації Українських Лікарських Товариств, і голова Українського Лікарського Товариства Північної Америки д-р Стефан Войтович, як також голова УЛТ в Західній Німеччині д-р Володимир Мялковський.



Д-р О. Жупник

Збори підготовив окремий Комітет з п'яти осіб під проводом д-ра Олександра Жупника. Зібрано досі 35 адрес українських лікарів та фармацевтів на терені Австрії.

Збори відкрив та провадив ними д-р О.Жупник, який особливо тепло вітав присутнього на залі президента СФУЛТ д-р А. Хрептовського. Д-р О. Жупник в часі зборів просив усіх присутніх за піддержку і поміч в зорганізуванні XXII З'їзду делегатів і XXVI Наукової конференції Українських Лікарських Товариств, що мають відбутися, згідно з рішенням З'їзду делегатів у Вашінгтоні, у Відні в 1988 році.

Після слова д-р О. Жупника приступлено до вибору Управи УЛТ в Австрії. Одноголосно обрано головою заслуженого лікаря Австрії д-р О. Жупника, першим заступником проф. д-ра Олега Горникевича, другим заступником д-ра Марка Припхана, скарбником мгр фармації Христину Віттольм, секретарем Зою Крассер, членами Управи: д-ра Володимира Конрада, д-ра Романа Лебедовича, а до Контрольної комісії д-ра Мельника.

В часі зборів прочитано ряд телеграм, що наспіли на ці історичні збори, а особисто привітав їх д-р В. Мялковський, президент УЛТ Західньої Німеччини, запевняючи повну співпрацю та поміч в підготовці з'їзду делегатів та наукової конференції в 1988 році.

Після закінчення зборів відбулася спільна вечеря, на якій присутні мали нагоду запізнатися ближче та обмінятися думками щодо праці товариства та співпраці його з іншими клітинами УЛТ.

ВИСУВАЮТЬ ВЕРСІЮ ДВОХ МЕДВЕДІВ

Чикаго. — Тут на пресовій конференції, яка відбулася в бюрі адвоката Юліяна Куляса, в середу, 4-го грудня ц.р., ювілір Джозеф Вайман, який перший бачив Мирослава Медведя після його втечі зі совєтського корабля „Маршал Конев" 24-го жовтня ц.р., ствердив, що знімка зроблена офіційним фотографом під час інтерв'ю М. Медведя з американськими чиновниками не відповідає зовсім вигляддові цієї людини, яка вперше зайшла до крамниці Дж. Ваймана.

Дж. Вайман, який колись перейшов вишкіл для поліціянтів і був на службі доріг в околиці Ню Орлінс через три роки, твердить, що М. Медвідь мав приблизно височіну 5,10 стіп до 5,11 стіп, 175 фунтів ваги, ясноволосий і з ясною барвою обличчя.

Мирослав Медвідь на знімці, яку зробив лейтенант морських військ Джеймс Гелц має густе темне волосся і темний колір шкіри. В ньому Дж. Вайман розпізнав одного із трьох совєтських моряків, які в ніч першої втечі М. Медведя прийшли на сушу шукати за ним.

Подаючи ці факти на пресовій конференції, Дж. Вайман заявив, що він почувається винним, що не зробив більше для М. Медведя, бо цей останній був справді смертельно переляканий і хотів дістатися на свободу американську землю. Тимчасом його передали поліції, а ця віддала його знову на корабель, з якого він намагався втекти.

Крім знімки і зізнання Дж. Ваймана, що вона не відповідає виглядові справжнього М. Медведя, є докази на це, що у перепитуванні Медведя не переведено потрібних лікарських дослідів, а при всіх опитуваннях були присутні члени совєтського персоналу.

З тих причин Ю. Куляс, Дж. Вайман і Орест Бараник думають жадати нового переслухання в Сенаті і точного перегляду цілої справи М. Медведя.

В часі пресової конференції Ю. Куляс поінформував також про вислід експертизи письма М. Медведя. На підставі розслідів Н. Бурчика письмо в нотатці Медведя з дня 24-го жовтня і в дальших його письмових зізнаннях, що він бажає повернутися до СССР, не є тої самої особи. Інший експерт Дж. Гейс уважає, що копії листів не є достатньо добрі, щоб можна з певністю сказати, що йдеться про листи двох різних осіб.

„Українське Життя" перестало появлятись

Чикаго. — Як інформує Екзекутива „Українського Життя", за підписом Ю. Степового, через фінансові труднощі цей місячник перестав появлятись з 1-им грудня ц.р.

Ця газета появлялась тут на протязі 29 років, спершу як тижневик, відтак як двотижневик, а останнім часом як місячник.

Музей в Чікаго знов матиме „Різдво в Україні"

Чикаго. — В неділю, 15-го грудня, в 6-ій год. вечора, тут, у Музею науки і промислу, 5700 Савт Лейк Шор драйв, відбудеться українська різдвяна програма „Різдво в Україні".

Ця програма є частиною 44-го річного фестивалю „Різдво довкола світу", яким музей щорічно відзначує святкові традиції 38-ох країн. У програмі фестивалю відбуваються щоденні концерти колядок, сценічні різдвяні картини, виступи танцювальних груп, тощо. В ротонді Музею виставлені ясна і велетенські ялинки, прибрані прикрасами, питомими для традицій країн, які вони репрезентують.

„Українське Різдво" є щороку спонзороване 22-им Відділом СУА в Чикаго і завжди втішається великою фреквенцією не лише своєї, але і неукраїнської публики. Висока ялинка естетично прибрана прикрасами, базованими на зразках українського народного мистецтва, виконаними членками 22-го Відділу, завжди звертає увагу і окреме признання дуже численних глядачів, а мистецькі програми є цікаво обдумані і на високому культурному рівні.

Цього року в святковій програмі виступлять: об'єднаний хор ім. Митрополита Андрея Шептицького під диригентурою Ю. Позняка та танцювальна група „Громовиця", керівник Р. Дика-Пилипчак, при парафії св. Володимира і Ольги. Програму вечора вестиме Христя Боднарук.

Вступ і паркування — безкоштовно. Години відвідування: в будні дні — від 9:30 ранку до 4-ої по полудні, в суботи, неділі і свята — від 9:30 — 5:30 по полудні. За точнішими інформаціями відносно фестивалю слід звертатися до музею на число телефону (312) 684-1414.

В РИМІ ЗАКІНЧИВСЯ СИНОД ЄПИСКОПІВ

Рим. Відслуженням Понтифікальної Служби Божої і ствердженням, що Католицька Церква вірна своїм принципам і дальше служитиме людству згідно з вченням її основоположника Ісуса Христа, Папа Іван Павло II закінчив двотижневий Синод Єпископів, що його він скликав для перевірки постанов Ватиканського Синоду II в 1964-65 роках.

У заключному комунікаті, що його після довгих дебат подано до публічного відома, Отці Церкви заключають до вироблення догматичного катехизму зво срідного збірника усучаснених нормативних правил для вірних, і до перевірки повновластей єпископів та їхніх крайових конференцій в адміністративних справах.

В загальному уважають, що на цьому Синоді не перемогла жадна сторона, хоч ліберальні владики мали нагоду висунути цілий ряд питань, які турбують Церкву і вірних — аборти, розводи, брак покликань, жонаті священики, допущення жінок до священства тощо. Ці питання обговорювано, але рішення не зроблено в надії, що чіткі напрями у цих питаннях будуть включені в запланований катехизм, який має бути опрацьований в Римі.

Як уже інформовано, в Синоді взяли участь українські Владики — Патріярх і Кардинал Мирослав Любачівський та Архиєпископ-Митрополити Максим Германюк і Стефан Сулик.

Намагаються поширити наукову співпрацю між ЗСА і СССР

Москва. — Американські і совєтські вчені підписали тут договір про виміну науковцями й науковими працями та злиднення спільних американсько-совєтських проєктів в різних ділянках науки.

Не зважаючи на те, що від вершинної зустрічі у Женеві між президентом Роналдом Реґеном і совєтським лідером Михайлом Горбачовим минуло тільки 20 днів, в наукових колах ЗСА і СССР заметушились, щоб максимально використати ситуацію відпруження і поширити не тільки виміну науковцями, але також зрушити з місця ввесь багаж 1970-их років, тобто з часів процвітання політики детанту.

Серед багатьох проєктів і плянів, які студіюватимуть спільно американські і совєтські вчені, є такі проблеми, як, наприклад, виміна інформаціями, технологією та їхній вплив на спільноти; міжнародні відносини, література, право, історія, філософія, економіка, географія, психологія і понад 100 інших предметів.

Не зважаючи на те, що підписана в Москві угода не є ще реалізацією культурної і наукової виміни, нюанси якої обговорюються між представниками ЗСА і СССР, деякі західні дипломати заявили в Москві, що це є першим позитивним кроком вперед для поліпшення відносин „між двома народами" що є наслідком позитивних розмов в Женеві між лідерами двох народів.

Підписана угода є, на думку деяких американських вчених, продовженням і поширенням наукової співпраці між Американською радою науковців і совєтською Академією наук.

Американські вчені, які вели переговори про ці справи із своїми совєтськими колегами заявили кореспондентам, що без зумніву женевські розмови ведуть до наближення обидвох наукових світів. „Без Женеви ми не змогли б були осягнути так багато і співпраця таких широких розмірів була тоді неможлива".

Георгій А. Арбатов, голова Інституту для студій проблем в ЗСА і Канаді, який брав участь у розмовах між совєтськими і американськими вченими, підтвердив становище американських партнерів про значення женевських розмов, які створили, мовляв, позитивний клімат для всякої співпраці між ЗСА і СССР.

П'ятирічний договір підписали з американської сторони Роберт М. Лумянскі, президент Американської ради науковців, і совєтський вчений Пйотр Н. Федосєєв, віцепрезидент совєтської Академії наук. Роберт МекАдамс, науковий секретар Смитсонської інституції, був членом американського „тіму", у переговорах із совєтами.

Передбачені також наукові конференції, які обговорюватимуть теми внутрішньої і закордонної торгівлі, поняття справедливості і свободи у світі, економічного розвитку економічно дозрілих країн тощо.

ФІЛІППІНСЬКА ОПОЗИЦІЯ НЕ ЗУМІЛА ВТРИМАТИ ЄДНОСТИ

Маніля, Філіппіни. Спершу виглядало, як кажуть політичні спостерігачі, що лідери філіппінської опозиції, які висунули кандидатуру на президента Корасон С. Акіно, вдову застреленого в 1983 році лідера опозиції Беніньо Акіно, мають сяк-такі виглядиr виграти президентські вибори, заповіджені на 7-го лютого 1986 року, проти сильного і досвідченого, але не дуже любленого серед народу теперішнього президента Фердінанда Маркоса.

К. Акіно заявила в суботу 7-го грудня ц.р. кореспондентам, що на другий день, тобто в неділю, 8-го грудня, опозиція проголосить об'єднаний список з нею на чолі і Сальвадором Г. Ляурелем, лідером також великої і впливової політичної партії, як віцепрезидентом. Напередодні проголошення, комітет, який займався монтуванням об'єднаного списка заявив, що йому, на жаль, не вдалося розв'язати багатьох скомплікованих проблем і що Ляврель проголосить свою кандидатуру на президента окремо. Відповідаючи на запитання кореспондентів К. Акіно заявила, що „я не знаю, які сили стоять за цією грою розбивання опозиційних партій, але якась невидима рука керує цим розбиттям".

Згідно з дуже складною виборчою системою у Філіппінах партія, яка може вийти у виборах другою з черги, залишається головною опозиційною партією, має доступ до державних фінансів, користується державними привілеями і має вплив на льокальні вибори, тобто має можливість поширення своїх впливів у льокальній політиці. Ляврель домагався цієї першости від К. Акіно, щоби у випадку, якщо виграє президентські вибори, але інші політичні партії, які її підтримують, включно з комуністичною, не хотіли погодитися з наданням привілеїв для партії Лявреля — Об'єднаної націоналістично-демократичної організації, або популярно званої „УНІДО". У висліді цих непорозумінь обидва кандидати проголосили свої кандидатури з тим, що залишили відкриті двері для евентуальних дальших переговорів.

У висліді такого розвитку подій К. Акіно і С. Лярель леди чи мають будь-які шанси виграти вибори, — кажуть спостерігачі і дипломати. „Це ще один доказ, — заявив член парляменту 86-річний Непталі Гонзалез, — що для боротьби з диктатурою Ф. Маркоса потрібно єдности, а її, на жаль, у нас немає".

У СВІТІ

ПРЕМ'ЄР-МІНІСТЕР ІТАЛІЇ Беттіно Краксі прийняв на приватній авдієнції дружину академіка Андрея Сахарова Єлену Боннер і висловив їй співчуття з приводу хвороби і долі її чоловіка академіка Андрея Сахарова, який змушений жити у фактичній ізоляції у забороненому для відвідин чужинців місті Горькому, 250 миль від Москви. Незабаром Є. Боннер прибуде до ЗСА для перевірки хвороби серця і відвідин дітей в Бостоні.

ДЕРЖАВНЕ УПРАВЛІННЯ безпеки подорожування доручило змінити побудову популярного літака Боїнг-747 тому, що катастрофа цього типу літака в Японії, в 1985 році, яка явилась причиною смерти 520 людей, показала, що причину цього — структуральні недотягнення в будові літака.

КРАЇНИ БЛИЗЬКОГО Сходу, а головно Єгипет, Йорданія, Ізраїль, Ливан та інші з участю урядової делегації З'єднаних Стейтів Америки і Палестинської Визвольної Організації у співпраці з такою ж делегацією Йорданії, приготовляються до чергових переговорів, метою яких є знайти якусь розв'язку палестинської проблеми і підписання мирового договору з Ізраїлем. Вашінгтон дав до зрозуміння, що ЗСА були б зацікавлені участю Сирії в такій конференції. Бернард Калб, речник Державного департаменту, заявив кореспондентам, що відповідальні за переговори особи продовжують говорити з офіційними чинниками Сирії, яка, не зважаючи на її залежність від Совєтського Союзу, має великий вплив на інші арабські держави і групи.

НЕГРИТЯНСЬКИЙ ПРОПОВІДНИК і колишній кандидат на президента від Демократичної партії Джессі Джексон братиме участь у марші-демонстрації у Різдвяному часі через декілька країн Центральної Америки. Метою такої маніфестації, яка відбуватиметься поїздкою автобусів до декількох центральноамериканських країн, є приспішити „мир" у цій частині світу і дати поштовх до загального замирення у світі. Автобусна валка розпічнеться 12-го грудня у Панамі і триватиме приблизно до 28-го грудня.

СЕКРЕТАР ДЕПАРТАМЕНТУ оборони ЗСА Каспар Вайнберґер заявив у Бонні, Західня Німеччина, що З'єднані Стейти Америки вже правдоподібно в 1990 році зможуть розмістити у різних кінцях вільного світу забезпечуючу систему, яка охоронятиме демократичні країни від несподіваного нападу совєтських нуклеарних стратегічних ракет. Випробування на Гаваях виказали, що американські досліди над стратегічною оборонною ініціятивою президента Роналда Регена пішли значно вперед і теперішні військові спеціялісти встановили, що лазерні апарати можуть діяти в будь-яких атмосферичних умовинах. Про цю оборонну систему К. Вайнберґер інформував зібраних на конференції НАТО в Брюсселі.

ТОДІ, КОЛИ ПОЛЬСЬКІ засоби масової інформації продовжують розхвалювати і позитивно оцінювати поїздку лідера польської компартії Войцеха Ярузельського за кордон, зокрема до Альжиру, Лівії і Франції, французька преса переповнена статтями, інформаціями і листами до редакції у яких автори протестують проти прийняття президентом Франсуа Міттераном польського „гостя" в Елісейському палаці. Вміжчасі до Варшави прибув західньонімецький провідний соціаліст, колишній канцлер уряду Віллі Брандт, візиту якого польські чинники хочуть використати для заспокоєння хвилі обурення серед французьких соціялістів. Як відомо, В. Ярузельського уважають у Франції, як також в інших країнах вільного світу, „гробокопателем" вільної профспілки „Солідарність".

ПРЕСОВЕ АГЕНТСТВО Ройтерса повідомило з Москви, що совєтські еміграційні чинники повідомили деяких осіб, що вони можуть старатися про виїзд за кордон для злуки із своїми рідними. Йдеться в першу чергу про дев'ять осіб, які родинно пов'язані з громадянами З'єднаних Стейтів Америки. Речник Державного департаменту заявив, що такий крок совєтських властей треба тільки привітати, бо він є вказівкою, що женевські переговори між президентом Роналдом Регеном і совєтським лідером Михайлом Горбачовим не були тільки даремною витратою часу.

Розгортається українська кампанія на захист афганського народу

Ню Йорк. — Микола Мовчан, відомий втікач з червоної армії на сторону повстанців, продовжує свої зустрічі з українськими громадянами на тему війни в Афганістані.

На порядку є виступи в таких місцевостях:

• Клівленд — середа, 11-го грудня ц.р., о год. 7:30 вечора, в шкільній залі української католицької катедри св. Йосафата, Парма; організатор — УЗО;

• Дітройт — п'ятниця, 13-го грудня ц.р. о год. 7:30 вечора в шкільній залі української католицької церкви св. Йосафата, Воррен, організатор — УАКРада;

• Чікаго — субота, 14-го грудня ц.р., о год. 3-ій по полудні, в залі біля православної катедри св. Володимира, організатор — УАКРада;

• Мілвокі — неділя, 15-го грудня ц.р., о год. 11:45 перед полуднем, в залі української католицької церкви св. Михаїла, організатор — УККА;

• Міннеаполіс — понеділок, 16-го грудня ц.р., о год. 7-ій вечора, в залі української православної церкви св. Михаїла, організатор — ОДУМ.

УКРАЇНСЬКИЙ МУЗЕЙ В НЮ ЙОРКУ КУПИВ ДІМ

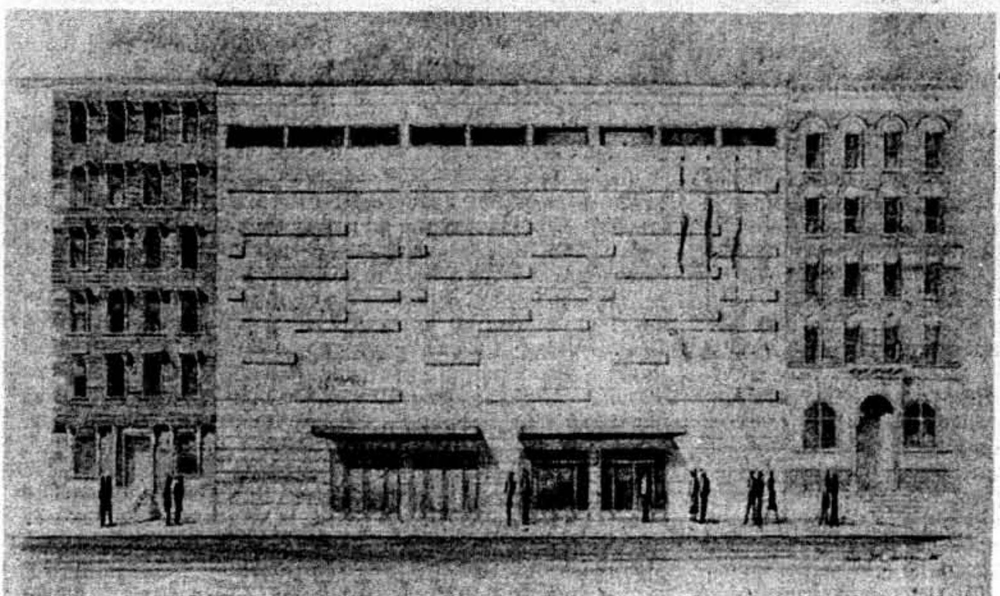


Рисунок плянованого будинку Українського Музею в Ню Йорку.

Ню Йорк (УМ). — Український Музей відкупив тут від „Самопомочі" будинок на 6-ій вулиці, між 2-ою і 3-ою авеню, з наміром побудувати там новий дім для своїх зростаючих колекцій. Коли цей музей засновано тому дев'ять років, він мав лише 700 експонатів етнографічної збірки. Ця збірка має їх тепер понад 3,000. Частину їх постійно виставляється в приміщеннях музею, другу частину оформлено як пересувну виставку, яку влаштовується в американських музеях різних міст. Слід відмітити, що обидві виставки періодично відновляються все новими експонатами з багатого сховища.

В музеї створено Історичний відділ, в якому є фотографічний архів з життя українських громад в ЗСА (з-понад 2,000 фотографіями), нумізматична збірка (українські гроші і медалі) і генеалогічна секція. В пляні є виставити на постійно документи, фотографії, відзнаки та інші пам'ятки з найновішої історії України, зокрема боротьби УПА, та дисидентського руху 1960-их років аж дотепер. Брак місця не дозволив покищо цих плянів здійснити.

Український Музей вже має сотні картин видатних українських мистців для плянованого образотворчого відділу. Вони зберігаються в приватних сховищах через брак місця. Щораз більше картин приходить до музею зі спадків колекціонерів.

В книзі відвідувачів часто можна прочитати таку завваґу, мовляв, музей багатий зразками непереверщеної української народної культури, але в ньому так мало місця.

(Закінчення на стор. 7)

БАЛЬ ЛІКАРІВ І ІНЖЕНЕРІВ

Ню Йорк. — Баль інженерів і лікарів метрополії Ню Йорку з презентацією дебютанток відбудеться в суботу, 1-го лютого 1986 року, тут в готелі П'єр при 5-ій аве., і 61-ша вул. Коктейл почнається в год. 8-ій вечора, а бенкет і баль о годині 9-ій. Зголошення дебютанток приймають такі особи: М. Ворох (201) 736-3730 по 9-ій вечора і М. Гончаренко (201) 224-9862. Всправі квитків слід звертатися до комітету: інж. О. Щесняк (212) 254-2683 і д-р А. Качала (201) 291-3545.

В АМЕРИЦІ

ЛІКАРСЬКІ ЗВІТИ показують, що лікування очей у хворих на цукрицю т.зв. лазером зменшили на половину небезпеку сліпоти у людей, які від малих років мали цукрицю. Лікування лазером можна повторяти в міру потреби і досліди показують, що воно є дуже успішне.

ПОМИМО ТОГО, ЩО у широкому світі щораз частіше трапляються випадки терроризму звернені проти американців, у ЗСА таких випадків є дуже мало, як це стверджують агенції безпеки та розвідки. На підставі матеріялів ФБІ у 1984 році лиш одна особа загинула в наслідок терористичної атаки на цілому терені ЗСА, а ніхто не був поранений у 15 випадках терроризму.

У ПРОЦЕСІ, ЯКИЙ відбувся проти телевізійної станції Сі-Бі-Ес, зґлядно її коментатора Волтера Джейкобсона, за наклеп на фірму цигаро Васрой, ця фірма виграла 5 мільйонів долярів. В. Джейкобсон у своїй програмі в 1981 році сказав, що фірма цигарок намовляє дітей до куріння, яке рівняється налогом до алкоголізму, сексу і наркоманії.

В НЮ ЙОРКУ ВПРОВАДЯТЬ новий „токен" на їзду підземкою з початком нового року, якого не можна буде підробити. Це подало до відома управління транспорту Ню Йорку тому, що воно тратить річно 2,5 мільйона долярів через шахрування таких „токенів".

ВІДОМА ВЖЕ РАНІШЕ фільмова акторка Енн Бекстер смертельно захворіла, ідучи вулицями Ню Йорку у вівторок, 4-го грудня ц.р., на мозковий удар. Вона лежить тепер у критичному стані в одній з лікарень Ню Йорку. Енн Бекстер була дружиною Джана Годяка, фільмового актора, який був українського походження та до цього явно признавався.

ПАЛАТА РЕПРЕЗЕНТАНТІВ зґодилась із пропозицією конгресмена Роберта По щодо вичищення радіоактивних елементів в стейті Ню Джерзі та асиґнує 7,5 мільйона дол. на місце, де звозитимуть заінфекційну радоном землю. За таким місцем тепер шукають стейтові власті.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Svoboda USPS (50-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Subscription: 1 year — $40.00, 6 months — $22.00, 3 months — $12.00. UNA members: $7.50 — 6 months, $15.00 — 1 year. Change of address - $1.00. Make check or money order payable to "Svoboda".

Postmaster: Send address changes to:
"Svoboda" • P.O. Box 346 • Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Статті і дописи підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти скорочувати надіслані матеріяли. Незамовлені матеріяли поверзється тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, допучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Передплата на рік $40.00, на півроку — $22.00, на 3 місяці — $12.00. Для членів УНСоюзу $7.50 на 6-місяців, $15.00 — на рік. За кожну зміну адреси — $1.00.
Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Зміна в Уряді Реґена

Не було в історії Америки такого президента обраного на дві каденції щоб в його Уряді не було ніяких персональних змін. Тому зміна в американському Уряді не є ніякою сенсацією, це щось нормальне і суспільство привикло до тої процедури. Першою зміною, що була за урядування Роналда Реґена був відхід державного секретаря Александра Гейґа. Чотиризірковий генерал, колишній шеф штабу Білого Дому за президента Ричарда Ніксона, колишній головний командант збройний сил членських країн НАТО, генерал-дипломат, знаменитий знавець міжнародних відносин, проте не міг ладнати з іншими членами Уряду тим паче, що Реґен, колишній двократний губернатор стейту Каліфорнія здебільшого заповнив Уряд „каліфорнійцями". Більшого галасу наробив відхід секретаря праці Реймонда Донована, якого оскаржили за неетичну поведінку, коли ще був видатним робітничим діячем. Свого первісного шефа штабу Білого Дому Едвіна Міза Реґен іменував на генерального прокурора (це в Америці міністер справедливости) і на його місце призначив спершу Джеймса Бейкера, та згодом Бейкер став секретарем скарбу, а секретар скарбу Доналд Ріґен став шефом штабу Білого Дому.

Кілька днів тому дорадник Президента у справах крайової безпеки Роберт МекФарлейн зрікся свого становища. Першим на тому становищі за урядування Реґена був Ричард Аллен, другим Вілліям Клерк, а Фарлейн вже третій. Преса вперто твердила, що сталося це в наслідок постійних конфліктів між МекФарлейном і шефом штабу Білого Дому Ріґеном. Мовляв: Ріґен, колишній реорганізатор і президент найбільшої в Америці фінансової корпорації Мерріл Линч прагнув зосередити в своїх руках усі справи, що стосувалися Президента і на цьому тлі приходили між ним і МекФарлейном постійно до суперечок. Запитаний у цій справі президент Реґен відмовився від відповіді, а МекФарлейн заперечив, назвавши цю версію „нісенітницею". Резиґнація МекФарлейна була постільки несподіванкою для широких кіл суспільства, що він ще 19-го - 20-го листопада був учасником зустрічі Президента з Міхаїлом Ґорбачовим у Женеві.

Преса називала кілька осіб, як можливих наступників Роберта МекФарлейна. Мовляв, діячі із правого крила Республіканської партії наполягали на Президента, щоб той призначив колишню амбасадорку в ОН Джін Киркпатрик. Але ця видатна діячка, професор політичних наук у Джорджтавнському університеті у Вашінґтоні, стала за свого урядування в Об'єднаних Націях червоною плахтою для Москви і тому можна зрозуміти Реґена, що тепер, коли, як він заявив, що розпочалася „нова ера у діялозі" між ЗСА і СССР він не хотів призначати Киркпатрик, бо така номінація мала би посмак протисовєтської демонстрації. Називано й другу жінку, Розенн Риджвей, колишню амбасадорку у Східній Німеччині, яка тепер є асистенткою державного секретаря Джорджа Шулца для европейських справ. Президент Реґен призначив заступника МекФарлейна, 49-річного віцеадмірала Джана Поіндекстера, якого характеризують, як людину дуже спокійну, особливого знавця стану морських сил різних країн (він закінчив морську академію в Аннаполісі) і такого мужа, який буде гармонійно співпрацювати з іншими членами Уряду.

Америка має такий величезний потенціял фахівців усіх можливих ділянок знання, зокрема в ділянці політики й економіки, що нема труднощів знаходити наступника на становищі будь-якого члена уряду, зокрема на становищі державного секретаря чи дорадника для справ крайової безпеки. Американські президенти підшукують найвідповідніших кандидатів серед університетських професорів — таким був Генрі Кіссіджер — архітект наближення Америки до комуністичного Китаю — таким був демократичний діяч Збіґнєв Бжезіньскі, який старався за звільнення Валентина Мороза. Роналдові Реґенові приписують ту прикмету, що він спершу прислухається до порад із різних сторін, поки прийме рішення, та що він уміє вибирати собі найближчих співробітників.

Ярослав Курдидик

ЕВРОПА ГОТУЄ СВОЮ МІЖПРОСТІРНУ ОБОРОНУ

Із нещодавно опублікованих повідомлень виявляється, що ЗСА і СССР будуть примушені погодитися із цим фактом, що поруч цих двох суперпотуг за міжпростірне владування, починає тепер дуже помітно висовуватися ще й третя міжпростірна сила — Західня Европа.

За поштовх до створення Европою своєї власної міжпростірної контролі послужив не надто переконливий факт, що у випадку евентуальної майбутньої війни, ЗСА ледве будуть спроможні, а ще точніше висловившися, чи захочуть взяти Західню Европу під охоронну парасолю своєї „зоряної війни".

Із того саме приводу, вирішено в Европі розбудувати свою власну протиракетну оборону — на приблизний уже зразок того, що ЗСА вже розпочали та приспішено реалізують, у виві „зоряної війни".

Вона матиме назву „ЕСА" (Юропієн Спейс Ейдженсі) і для повної підтримки, вона користуватиметься допомогою НАСА у ЗСА, а крім цього Канада і Японія зголосили, що вони погоджуються брати участь у здійсненні Західньою Европою цього сміливого проєкту. З европейських наукових джерел заповідають про програму побудови своєї власної міпростірної станції, як і теж про її запущення в орбіту, десь коло 1992 року.

Вагомою та основною причиною у реалізуванні цього задуму, послужив нещодавно полет двох західньонімецьких аеронавтичних фахівців д-ра В. Мессершмідта і його побратима Р. Фуррера, які взяли участь із своєю окремо збудованою ляборaторією на орбітному кораблі „Челенджер". Із вірогідних кіл „ЕСА" повідомляють, що у їхніх плянах є побудова далеко меншого своїм обсягом і місткістю, повітряного „двійняка" дуже подібного до „Челенджера", який матиме назву „Колюмбус".

Якраз саме цей полет на „Челенджері" був дуже потрібний для того, щоби західні міжпростірні експерти змогли вивчити, у цьому їхньому першому високоорбітному леті, про впливи безвагомих дій не тільки на організм людини, але теж досягнено і зібрано вельми цікаві відомості про впливи на переміни різнорідних матеріялів, живих клітин та їхніх хемічних дій.

Але найважливіше з усього, — наголошують европейські фахові речники, — було вивчити чи у цих „понадземних висотах" майбутні астронавти будуть у спромозі контролювати безпомилково, при допомозі незвичайно скомплікованих своєю побудовою т. зв. „суперкомпюторів". При чому теж підноситься і дуже чітко підкреслюється, що основною амбіцією в Европі, щоб здобути належний досвід, як у майбутньому слід експлуатувати індустріяльні осяги, що їх було засвоєно і вивчено у безвагомих умовинах.

Незалежно однак від створення „ЕСА", Франція має у пляні, побудову своєї власної окремої системи „зоряної війни", під назвою „Еврека". Вістка про цей французький проєкт охопила небувалим ентузіязмом 18 европейських країн і частина з-поміж них заповіла свою повну згоду і допомогу у її здійсненні. Першими з держав, що заявляють свою повну технологічну і матеріяльну допоміжну співдію: — Це Австрія, Швайцарія, Швеція, Норвегія, Туреччина, Бельгія та Італія.

А коли Франція запустила у міжпростірність 17-го червня ц.р. свою ракету — корабель „Еврека", то чимало західніх коментаторів писали, що цей французький почин слід розглядати так, начебто він був прямою відповіддю на Стратегічну дефензивну ініціятиву, президента Реґена із його „зоряною війною". При тому варто буде згадати, що зараз після цього французького запущення заявили свою безпосередню допомогу, Великобританія і Західня Німеччина.

Варто теж згадати, що для вищезгаданого французького проєкту, вже навіть заздалегідь намічено повноцілу кооперативну співпрацю у розробленні біля 30 різнотипних експериментальних досліджувань у царинах, спеціяльно компюторних, семіпровідних, телекомунікаційних, біотехнічних, лейзерних, новопочатих матеріялів та високотехнічних примінень і пристосувань, які стоятимуть для послуг транспортації у її змінах.

І хоч ці обидва наведені проєкти „ЕСА" та „Еврека" дещо відмінні у своїх майбутніх настановах, покищо вони наближаються один до одного тим, що вони будуть підсилювати та усучаснювати технологічну ринкову продукцію.

У журналі „Спейс Технолоджі" та „Авієйшен Вік" закликається дуже авторитетно, щоб НАСА відгукнулася належно на ці сміливі та амбітні задуми та почини Західньої Европи, а далі, щоб НАСА виявила зрозуміння до їхньої ініціятиви і трактувала ці европейські проєкти як вияви співдружніх партнерів, а не якихсь там „підпорядкованих собі співучасників". Це відноситься у першу чергу до заплянованої Францією побудови міжпростірного корабля, що матиме назву „Гермес" і для якого вже є проєкт і контракти. Цей проєкт, — заявляють західні міжпростірні знавці — слід уважати „основним стрижнем" офіційної програми Західньої Европи, а в основному, особливої винахідливости Франції.

Іван Боднарук

Захисник народних мас

До видатних представників нашої мистецької прози належав Панас Мирний (Панас Рудченко), що від його смерти минуло недавно 65 років. Деякі картини з його роману „Хіба ревуть воли, коли ясла повні" — Це шедеври української прози. Помер у Києві в січні 1920 року.

Прийшов на світ у Миргороді на Полтавщині в родині дрібного службовика повітової державної скарбниці. Вчився лише у двоклясовій повітовій школі в Гадячі, а далі самотужки здобував освіту лектурою. Маючи 14 років почав працювати в суді, а потім у скарбовій палаті в Полтаві. Служив совісно 40 років, назверх нічим не визначаючись. У 1915 році поліція шукала якогось Рудчана чи Рудгана, „видатного діяча українського руху", не знаючи, що той загадковий діяч проживав цілком леґально у власному будинку на передмісті Полтави й щоднини акуратно з'являвся на службу, а був ним штатський радник Панас Якович Руденко. З молодих літ був активним учасником таємного політичного товариства „Унія" і поширював серед селян заборонені книжки, особливо „Кобзаря".

Свою літературну діяльність розпочав Руденко, літературний псевдонім якого був Панас Мирний, у галицькій „Правді" 1872 року оповіданням „Лихий попутав" і 1874 року оповіданням „П'яниця". Перше з них малює життя сільської дівчини, яку баламутив панич, а друге — інтеліґентного чоловіка, якого доля зробила духовим пролетарем. Спершу писав Мирний також вірші, які теж поміщував у львівській „Правді". Його першим друкованим віршем був вірш „Україні", який друкувався в журналі „Правда" 1872 року. Найбільш відомі вірші Мирного: „До Музи", „До сучасної Музи", „До братів засланців". Зацитуємо останній:

Через річки і ліси,
легко думко, неси
Мій привіт до братів
на чужину,
Що у темних борах,
у ведмежих норах,
В цю лиху безпросвітну
годину,
Вони мусять конать за те,
що вшанувать
Не схотіли насильників
волі,
І, зневірившись в їх
обіцянках лихих,
Самі мали здобуть собі
долю...
В тому — їх вся вина!...
Та хто того не зна,
І за вас не боліє душею?..
Не журіться ж, брати!
Суд повинний прийти,
Правий суд мусе встать
над землею,
Непідкупний, як та сама
правда свята,
Розбери він усякого вини
І... поверне до нас
страснотерпників вас
Вітать волю своєї Вкраїни!

Мирний перекладав теж вірші російських поетів, наприклад, „Невольник" Рилєєва, „Дорога" Огарьова, переклав Гайне „Спокуса" та „Слово про похід Ігоря". Та головне поле його діяльности це оповідання і повісті. Перлиною між дрібними його оповіданнями треба вважати новельку „Лови", що була вперше надрукована в стрийській „Ватрі". Ця новелька в дусі Бокаччієвого „Декамерону" малює забавний епізод із життя поліційного урядовця в малому містечку. З інших оповідань слід відмітити „Лихі люди", „Лихий попутав", Лихо давнє і сучасне", „Пригода з Кобзарем" (в якому картає Мирний перевертнів, що цураються рідної мови), „Казка про правду і кривду", „Морозенко". В „Раді" 1884 року друкував письменник оповідання „Як ведеться, так і живеться".

У своїх оповіданнях і повістях Мирний малює суспільні умови селянського життя на Україні після знесення кріпацтва. Безземельність, малоземельність, конкуренція машини з людською фізичною працею, життя молоді, ідейні рухи — це мотиви його творів, писаних зразковою мовою і з великим правдиво мистецьким хистом. У „Лихих людях" (друга назва „Товариші") показано шляхи української інтеліґенції та її різкий поділ на два ворожі непримиренні табори. Своєрідним підготовчим етюдом до цієї повісти було оповідання „Народолюбець") опубліковане 1947 року в журналі „Вітчизна"). Є в Мирного теж блискучі зразки малої епічної форми — цих оповідань-образків, наприклад, „Серед степів", нарис, у якому зображений переселенський рух. Психологічними малюнками з буденного життя почав Мирний свою літературну діяльність. Повість „Лихі люди" має переважно психологічну вартість, але тут виступає вже елемент активности, який веде людей на стежку протесту проти даних форм громадського ладу.

Соціяльний роман „Хіба ревуть воли як ясла повні?" („Пропаща сила") писав Мирний на спілку з братом Іваном Біликом. Вийшов він друком у женевській „Громаді" 1880 року. Герой роману Чіпка каже: „Немає правди в світі!" Він наслідком нещасливих обставин після знесення кріпацтва з порядного господаря з бажанням справедливих порядків між людьми стає розбишакою і палієм. Ідейний зміст роману глибоко пов'язаний із дійсністю і відбиває майже столітню історію українського села. В образі Чіпки втілив автор ідею боротьби з соціяльною неправдою. Тут відображено протест і боротьбу селянських мас проти соція-

(Закінчення на стор. 8)

Д-р Леонід Рудницький

НЕВІДОМИЙ ЛИСТ МИТРОПОЛИТА АНДРЕЯ

Останніми часами появилося на різних форумах і в різних видах чимало нападів на Слугу Божого Митрополита Андрея. Особливо у совєтській пресі на Слугу Божого періодично накидаються апологети комунізму, але на це мало хто на еміґрації звертає увагу, бо до того роду нападів на українського святого всі українці звикли. Натомість, дещо інакше представляється справа, коли напади на Митрополита Шептицького починають появлятися на Заході, у так зв. вільній пресі, де можна сподіватися більш об'єктивного та справедливого насвітлення великого українського Митрополита. Маємо тут на увазі статтю німецького публіциста й журналіста Гансякоба Штелє, що він її помістив у впливовому тижневику „Ді Цайт" з 5-го липня 1985 року п.з. „Митрополит Авантюрник". У цій статті Слуга Божий представлений як опортуніст, який готов іти на співпрацю зі всіма, від російського царя починаючи, а на Гітлерові кінчаючи.

Ще перед появою цієї статті, яка до речі викликала гостру реакцію зі сторони українців в Европі, польський публіцист Едвард Прус видав книжку п.з. „Святоюрський Владика", яка своїм тоном і напрямом перегукується з наклепами на Митрополита, що їх періодично друкує совєтська преса. І в одній і в другій праці відчувається намагання авторів, німця і поляка, обезславити український нарід, мовляв українці це колябоpанти нацистів, які ще гірше від німців, мордували невинних людей. Крім того, і поляк, і німець стараються за всяку ціну зробити з Митрополита запеклого націоналіста, який не так то цікавився Церквою як політичними інтриґами.

Усім цим авторам і їхнім арґументам притаманна одна провідна думка, яку вони очевидно, не виголошують, але яка все одно пробивається наверх у їхніх писаннях: ця думка ясна — Україна не може бути незалежною державою; українцям не належиться мати незалежність. І тому кожний хто обстоює будь-які права українського народу стає зразу політиком, інтриґантом тощо.

Але як саме насправді представляється справа? Яке було наставлення Митрополита до політики. Він тримався Божого наказу: „Віддайте що кесареве — кесареві, а що Боже — Богові" (Лука, 20, 25). Митрополит глибоко зрозумів важливість Церкви і релігії для народу й для його державности, але він рішуче відкидав всякі нездорові прояви шовінізму чи фальшивово патріотизму у Церкві. Це дуже яскраво насвітлено у його творах, а особливо у п'ятому томі видання його праць, що недавно появився за редакцією о. Стефана Гарванка у серії „Видань Українського Католицького Університету ім. Св. Климента Папи".

Та, мабуть, є тут певна іронія долі, що саме цим заходам поляка й німця заперечує теж ще один лист Митрополита, який досі ніде не був друкований. Ось недавно „Пшемиське Запіскі Гісторичне" (Перемиські історичні записки, р. III, 1985, ІССНД860 — 0317, стор. 201-205) подали деякі причинки до історії Церкви на Лемківщині, а між ними лист Митрополита Андрея до Апостольського Адміністратора Лемківщини Василя Масьцюха. З уваги на важливість цього листа, подаємо його тут вцілості:

Лист Митр. Андрея
(Львів, дня 28. XII. 1935)

„Дуже сердечно дякую за лист і желання на св. Андрея. Тішуся також дуже з того, що вважаєте увійти в контакт з УНД О-м, маю надію, що до повного порозуміння може прийти. Моє посередництво, гадаю, не дуже потрібне, бо безпосередно легше і лучче порозумітися. Раджу запросити чи Кедрина, чи котрогось із послів на конференцію, може тоді, коли будуть у Варшаві і всі їх жалі вислухати, а свої щиро сказати. Я держуся в тих справах того, що старанно уникаю всякої політики, а це мене звільняє від всякого конфлікту з моїми вірними. Ніяка група національна не кричить, коли їй ніхто на нагнітки не наступить, себто коли не увійде в її справи політичні з якоюсь політичною програмою чи акцією противною їхній програмі. Чисто католицька, не входяча в ніяку політику, акція народові може тільки помочи і жаден нарід не гнівається за поміч.

Тому йде лиш про те, щоби українські представники чи політики зрозуміли, чи пізнали на самім ділі, що нема у Вас ніякої антиукраїнської чи антинаціональної політики. Большевицькі ячейки очевидно гніваються за релігійну акцію і ніхто того не спинить. О то йде, щоб ніхто нас не міг посуджувати о якунебудь політичну акцію противну національному добру, намірам чи бажанням, що не противні вірі і моралі. Якщо я Вашій Екселенції міг би бути помічним в такім порозумінню, радо буду служити.

(Закінчення на стор. 8)

Ірена Ванчицька

АРОМАТ КАВИ

I.

Віра поглянула на ручний годинник і аж здригнулася. Доперва десята година ночі, до ранку ще так далеко, а тут кожної хвилини можуть викликати й об'явити жахливу вістку. Відганяла страшні думки і розглядаючи людей старалася скоротити час, що здавалося станув на місці.

У почекальні шпиталя св. Вінкентія було людно і гамірно. Молода дівчина розказувала італійською мовою щось цікавого, і мабуть веселого, бо її подруги щиро сміялися.

— Як люди різно сприймають горе — думала Віра. Недалеко в кутку спала, середнього віку, огрядна жінка і так здорово хропіла, що приглушувала голосну розмову двох вродливих еспанок. Біля столика товариство розважалося грою в карти, а поруч молода скромно одягнена японка читала книжку з такою увагою, наче б нікого більше не було в просторій почекальні наглих випадків.

— Як це все сталося так швидко і несподівано? — дивувалася Віра. Ще вчора Леонід був здоровий, повний енерґії і плянів, а тепер він на критичній листі. Ранком, поспішаючи до праці, не сподівалася, що прийдеться пересидіти ніч у шпиталі і хоча лікар переконував, що краще було б їй вернутися домів, вона таки залишилася тут, щоб бути близько Леоніда.

Думки перервала поява молодої медсестри, що станула на порозі почекальні з пластиковим горнятком в руці і у задушливій кімнаті розніcся запах кави.

• • •

Аромат кави наче запаморочив Віру. Пригадалося щось давнє і призабуте, і думки полинули далеко-далеко до великого подільського села, яке чомусь звали містечком. І так виразно стануло перед її очима біле муроване приходство і квітник спереду, і здавалося, що запахли п'янкі резеди і матіоли, а яскраві настурції усміхнулися сонцем. А в дверях станув поважний високий отець Юліян і погладив по голові дівчину-підлітка. І від цього дотику зробилося на душі так радісно, що захотілося поцілувати цю добру руку.

Вірочка, так її кликали на плебанії, часто проводила літні ферії на соняшному Поділлі, бо батьки уважали, що скоріше визбудеться малярії серед розкішної природи, чим у місті, де був великий став. І життя тут було цікаве, особливо вечорами, коли сходилося товариство і засідали грати в преферанса. Тоді Павлінка, донька о. Юліяна, подавала каву зі сметанкою і свіжо спечену булку, яку так любив стрийко Дзюньо гімназійний учитель, який кожного року приїздив зі Стрия на вакації до брата священика. Під зеленим абажуром горіла лямпа, парувала смачна кава, а стрийко Дзюньо розказував про визвольні змагання, Січових Стрільців і трагедію в їхній родинні.

— Трьох синів пішло на війну визволяти Україну, а Маня, мати хлопців, а сестра о. Юліяна, чекала, виглядала їх, вірила, що вернуться здорові.

— Не вернулися, всі три полягли, а вона все чекала на їхній поворот.

Вірочка сиділа заслухана в ці оповідання і в молодій голові малювался образи геройських походів і лицарі в блискучих шоломах їй снились опісля.

А скільки метушні, приготувань і радости було, коли доні о. Юліяна вибиралися на відпуст до Краснопущі і обіцяли взяти її з собою. Довго опісля згадували цю соняшну святкову неділю, таку відмінну від усіх в році і знайомих, яких там зустрічали і все цікаве, що бачили. Як весело і гамірно було на приходстві, коли приїжджали в гості чепурні панночки і молоді питомці. До пізньої ночі лунали сміхи і жарти, а дзвінкі пісні, здавалося, неслися до самого неба. Молодь бавилася, фліртувала, шукала симпатій, вірила в щастя і любов. Стрункий русявий Мирон так подобався Вірочці, але всі знали, що він закоханий у синьооку Марійку. І так хотілося Вірочці бути дорослою, мати таку розкішну рожеву сукню і такі сині замріяні очі, як у Марійки.

І пригадався пахучий медом і липами місяць липень, коли звозили снопи з поля. Тоді всі тяжко працювали, бо час короткий, а буря і дощ можуть знищити хліб святий. Богдан, син о. Юліяна залишив тоді правничі скрипти, і залитий рясним потом подавав снопи, що блистіли тяжким золотим колосом. Коли віз був вже готовий, виносив Вірочку високо на гору і вона гордо їхала з поля через село. Візник Ілько гостро наказував „Сидіть тихо паннунцю, бо прирублюю, щобисте не злетіли".

Ці думки мрії перервав пронизливий звук поліційного авта, що привезло когось раненого. І пригадався Вірі Відень — так зловісно гуділи сирени, що сповіщали ворожі налети, звичайно, під час дня. А ввечері коли небезпека минала сходилися віденці у каварнях і хоча не було там запашної кави, все таки згадували добрі передвоєнні часи, колись блискучої цісарської столиці.

— У повоєнній Німеччині — думала дальше Віра, — за каву що її давали в переселенчих таборах, у німецьких баворів можна було дістати все: м'ясо, масло, „шпек". За цю американську каву, німецькі „фройляйн" продавали дівочу честь і гордість „герренфолькy".

А опісля в Америці скільки сортів кави було на полицях багатих супермаркетів. Бери, купуй скільки захочеш, хоть десять пушок зразу і вибирай чи Максвелгавз чи Нестля, з кофеїною чи без неї, а може із збіжжя каву Кнайпа.

— В Америці було різно, — пригадується Вірі. — І хоча працювали вони з чоловіком тяжко, щоби виховати двоє діток, зате жили достатньо, а головне без страху спали. Коли ненадійно помер чоловік від серцевого удару, діти мали вже свої родини і вона була їм потрібна тільки тоді, як треба було допомогти купити дім, а опісля пильнувати ці доми, як вони їхали на вакації. Звичайно Юрко, старший син, починав свою просьбу скаргою на околицю з якої мусить вибиратися, бо йому третьому заступникові віцепрезидента фірми, не випадає мешкати в робітничій дільниці.

— За двісті тисяч можна купити люксусовий дім на периферіях міста — сповіщав свої пляни.

— Сину подумай, чи це під силу тобі, чи зможеш платити такий високий морґедж і податок — врозумлювала мати.

Закінчення буде.

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ 1985-ГО РОКУ

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
5 Лещинський Христофор
37 Гаргійльо Ашлій Н.
39 Голл Данило
56 Буркі Катерина; Волкир Данило; Джоніс Михайло; Пілжен Христофор М., Степан
58 Моор Олександер
65 Кухта Іван; Сухорський Гайтлер К.
88 Мартюк Марко, Роман
93 Данилюк Рональд
137 Флек Еймі Е.
146 Кіцяк Алана І.
173 Сєрба Діяна
182 Франк Сара Е.
220 Гарасим Наталка, Мирослав
222 Боднар Лариса І.
231 Ді Кампі Михайло Х.
239 Винницький Андрій
247 Касовська Тамара
271 Гриньків Марко
283 Лоскгарт Юстин
291 Бурдяк Андрій
347 Гапнір Янін Л.
352 Щербак Григорій
432 Загребельний Іван Дж.
445 Баб'як Тарас; Гаврилик Антін, Іван; Кучер Данило, Йосиф, Роберт, Роман, Роксана; Паскарук Христина Л.
452 Гартон Меган; Валтій Лейг
471 Терлецький Марко; Джиндьо Джері, мол.
498 Гаррісон Стефанія С.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
59 Фокс Павло
65 Барна Франк
94 Янів Діяна; Румф Ірена
106 Магас Джуді А.
151 Наливайко Карол А.
158 Гюмін Данило С.
175 Калиневський Юрій
234 Родницька Марія
240 Сивий Стефанія
269 Койфман Раала
277 Шегда Володимир
338 Курило Стефан
348 Березняк Патриція
445 Кулик Маріянна
460 Якобс Джанатан

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
47 Танасійчук Михайло, Тарас
93 Худолій Микола
375 Леськів Данило, Христина
414 Вебб Діяна К.; Тиховницький Данило; Сивак Аманда; Суліма Микола мол.; Микитей Андрій; Мельник Дарія, Адріяна; Липкан Наталка, Михайло Т.; Добчанський Маркіян; Бамбер Марійка, Андрій, Адріянна

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
368 Стойка Леона Р.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
1 Демеско Іван мол.
21 Мельниченко Леонід, Володимир мол.
79 Павло Михайло Ол.
88 Поселужний Анетта
114 Черн Кімберлій А.
149 Голл Елисавета Л.
235 Бобак Сіндій, Линн, Тод І.
284 Сійман Каролин 2.
293 Іванс Єсика
325 Мк Лавглін Ліза М.
346 Цибик Любомир
489 Пальчинський Андрій Т.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
14 Андерсон Оксана; Чировський Тамара
25 Худолій Микола
54 Бамвер Андрій М., Адріяна, Маріянна; Вебб Діяна; Добчанський Маркіян; Липкан Михайло; Наталка; Микитей Андрій; Мельник Адріяна, Дарія М.; Сивак Аманда; Суліма Микола; Тиховницький Данило
116 Леськів Данило, Христина
143 Танасійчук Михайло, Тарас

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
65 Барна Франк
94 Янів Діяна М.; Румф Ірена
101 Качоровський Павло, Роман, Тарас
106 Магас Юдій А.
151 Наливайко Карол
175 Каленицький Юрій
191 Базар Гелена І.
216 Михайлюк Маріянна
220 Ніврвльський Гералин М., Корінні
234 Родницький Марія
269 Єдра Марко мол.
270 Галла Павло С.
277 Шегда Володимир
338 Курило Стефан
348 Березняк Патриція А.
383 Терпелюк Марія
445 Кулик Маріянна

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
8 Млинарик Єва І.; Сидор Христина, Роман, Володимир; Женецький Іван мол.
19 Голіят Неріса С.М.М.
32 Зін Раймонд Т.
37 Мець Роберт Т.
59 Романів Люба
63 Іллірмеєр Сеан Ф.
104 Каспер Давид
114 Скороход Наталка
174 Бажан Христина А.
204 Недільський Андрій; Лисняк Лада; Гаюк Яким
206 Гречук Сусанна І.
216 Кріль Олександра Н., Віра
217 Марголич Марія
274 Вальквич Чарльс І.
283 Давм Давид М.
292 Сток Михайло М.
334 Ленарт Христофор
337 Притула Марко Т.
362 Краснокутський Михайло
367 Лужецький Васиіль, Михайло Я.
372 Фариняк Григорій
375 Пиріг Андрій
418 Доліший Богдан
427 Шеремта Синтія
432 Джаксіон Джефрій; Ковалик Лідія, Наталка; Соломон Роман
448 Карпінський Петро
469 Копостенський Маріян

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
12 Сепик Степан В.
59 Фокс Павло
88 Кузів Теодор
120 Нейлі Дан Й.
121 Іванців Денис
133 Панко Меланія
147 Трухан Едвард
149 Діцкий Тереза; Пахля Михайло, Тимотій Й., Христина
158 Юмин Данило
220 Сімбровський Маріон, Наталка, Діяна
230 Отерсон Іван Т.
237 Курман Євген
240 Сивий Стефан
251 Чай Христина Г., Марія, Злзислав І.; Возняк Петро
276 Клавін Еліян
277 Кибало Володимир
292 Гарас Надія
346 Клик Павля
350 Семчук Марія, Анна М.
358 Пакула Річард М.
422 Курман Андрея
427 Стольберг Діяна
445 Пристанський Іван; Панків Андрій; Геврик Лідія
460 Якобс Джанатан Л.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ)

Відд.:
47 Горват Карен
49 Неведюк Михайло, Іван С.
112 Аллен Джеймс
164 Вітмір Ангеля
183 Вік Клавдія
223 Слюсар Франциск
288 Саврук Богданна, Теодор мол.
348 Де Сієло Михайло, Марко, Лорі, Антоній

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
421 Мельник Роксана Л.

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
1 Міллер Джеймс
8 Млинарик Василь
13 Мандро Іван
27 Глинський Уляна; Гарасим Варвара, Богдан; Філліпс Іванна
39 Гол Михайло
42 Хромий Микола
51 Приїма Юрій
59 Нолан Василь
83 Каптон Роберт
96 Варго Річард
106 Косач Христина, Марія
125 Пілх Черилн, М., Ліза М.; Сарахман Петро
146 Дідочак Марія
174 Приїма Денис 2.
194 Гриняк Наталка
200 Бушнатюк Теодор
204 Федюк Мирослава
206 Намака Леслі
214 Демчук Роберт
216 Одежинський Лідія
220 Гарасим Іванна
234 Мельничук Гелена
239 Швед Варвара
240 Лаврів Петро, Василь
242 Мірарчі Карло А., Сусанна Е., Ліліянна М.
253 Макуха Микола
269 Чарний Іван
271 Касидій Джак
281 Локса Доротій, Едвард
285 Денисенко Володимир
301 Монотюк Інна, Олександер
316 Баско Володимир; Тарнавський Христина; Омелюх Варвара
325 Шупа Давн
334 Дудченко Павло
345 Каркось Орися
347 Найда Білл (Василь)
348 Макар Данило
379 Сачавський Патриція
432 Шлапак Віктор
434 Крет Ярослав
444 Роздільський Іван
445 Рипак Василь
460 Горнофлук Іса; Шульга Лесія; Джансин Елисавета; Шіндлер Павло; Сорока Петро
461 Гренда Ірена, Джерій

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
5 Томаселлі Сальваторі
13 Зорелла Петро •
92 Шалдуга Павло
94 Янів Розалія
114 Момотюк Олександер •
133 Андерсон Стефанія
149 Городецький Андрій
157 Кривачук Стефанія
183 Боииш Юлій Л. •
221 Гриців Стефан •
230 Дулик Йосиф •
277 Шегда Джерій •
284 Сокальський Григорій •
316 Гарбовський Йосип
320 Телюк Володимир •, Іванна
322 Модрако Гелена
349 Кіник Ярослав •, Орест •
361 Панків Петро •, Антін •; Крушельницька Стефанія
379 Душний Михайло, Анна; Яворський Кароліна, Яків •
385 Кіт Марія М.
399 Солтисик Олекса
409 Воршник Григорій •; Григорій мол. •
414 Катречко Анна
416 Романюк Олександер
423 Дезорко Ольга, Василь
445 Геврик Марія
459 Барильська Анна
487 Гупало Марія; Моргун Константин •

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
13 Мандро Іван •
44 Дорош Михайло мол. •
47 Танасійчук Дональд, Юрій •
66 Городиський Іван М. •
127 Яворенко Марта
168 Стокс Річард •
217 Рудій Петро •
269 Шеренга Богдан
375 Вірщук Марія, д-р Володимир, Ірена
377 Кулицький Федір О., Маргарита
414 Федорчин Ніна; Попель Іван; Бойко Михайло; Ващак Анна, Іван •; Добчанська Оленка; Добчанський Юрій •; Гавкслій Джойс; Гемсток Ернест І. •, Гельга, Чарльс мол. •, Чарльс ст. •; Катречко Валентин; Лаврович Ірена; Марків Раїса, Дарія; Матвієнко Василь, Євстахія, Гільда; Мельник Мирон •, Христина; Попель Ольга; Сивак Софія; Суліма Іванна; Цибрівський Наталка, Орися, Юрій; Чучман Ярослав
427 Ткаченко Федір

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
353 Оріховський Василь

ЧЛЕНИ, СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
1 Демеко Роза М.; Дудик Маріянна
22 Клевен Нансі
88 Бехтольд Марта; Гивель Христина
94 Іванущ Роман
101 Готько Іван
200 Йорков Ольга
204 Федюк Мирослава
231 Дай Франциска; Глив'як Нансі
235 Бобак Катерина
238 Ремик Павло •
276 Стофин Франциск
293 Стеник Денис •; Василин Лідія; Федоренко Аїда, Євген; Товпаш Іван; Кулик Ольга; Сочинський Клавдія
316 Сорохтій Філіп •
367 Куп Катерина
371 Дубровський Іван •
379 Кафер Петро •
407 Вуйцуф Валентина, Анна
432 Великопольський Ярослав •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
14 Чировський Андрій; Іван •, Микола Л.
54 Лаврович Ірена; Бойко Михайло; Федорович Ніна; Попель Іван, Ольга; Ващак Анна, Іван •; Добчанська Оленка К., Юрій •; Гавкслій Джойс І.; Гемсток Гельга, Ернест І. •, Чарлс мол. •, Чарлс ст.; Катречко Валентин; Марків Дарія, Раїса; Матвієнко Василь, Євстахія, Гільда; Мельник Мирон, Христина; Сивак Софія; Суліма Іванна; Цибрівський Наталка, Орися, Юрій; Чучман Ярослава
57 Мандро Іван
116 Вірщук д-р Володимир, Ірена, Марія
123 Дорош Михайло мол. •
143 Танасійчук Дональд, Юрій •
289 Рудій Петро •
304 Яворенко Марта
331 Шеренга Богдан
342 Стокес Річард •
423 Кулицький Маргарита, Федір О.
451 Ткаченко Федір
472 Городиський Іван

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
5 Микуленко Юрій; Томаселлі Сальватори
13 Зорелла Петро •
25 Олійник Дмитро
59 Красицький Карен
92 Шалдуга Павло
94 Янів Розалія
96 Руд Іван, Геня
101 Качоровська Марія, Петро
114 Доктор Антін, Євген А. •, Гелена, Марія; Момотюк Олександер •
133 Андерсон Стефанія
149 Городецький Андрій
153 Бебко Євстах; Коломий Кент •
156 Надзьо Теодор мол.
157 Кривачук Стефанія
161 Гакавчин Марія
221 Гриців Стефан
230 Дулик Йосиф І. •
240 Павличка Білл •
242 Трояновська Маргарита
269 Єдра Марко •, Христина
277 Шегда Джерій •
281 Лотоцький Марія
284 Магач Михайло Й. •; Гейл А.; Сокальський Гарі •
307 Михайлів Володимир •
320 Телюк Іванна, Володимир
349 Кіник Ярослав •, Орест •
358 Карас Анна
379 Душний, Михайло, Анна; Яворський Кароліна, Яків
399 Гординський Анатолій •
401 Зеленчук Микола •
409 Ворсник Григорій •, Юрій мол.
413 Форестір Марія
414 Катречко Анна
423 Дежурко Василь, Ольга
445 Геврик Марія
459 Барильська Анна 2.
468 Пришляк Кей
487 Моргун Константин •; Гупало Марія

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
8 Млинарик Василь •, Ярослав
14 Векляк Іван
16 Стеранка Іван •
25 Сісун Володимир •
47 Ваницький Томас •
58 Рудій Єва
67 Лесів Патриція
88 Кадій Марія; Лесів Ірена; Лонкевич Корнелія
103 Галашевський Ірена
114 Мак Марта
125 Іванів Маталка
155 Мельник Юрій •, Михайло •; Спок Томас •
164 Легновський Крайг •, Григорій •
182 Мейла Іванна
184 Гусяк Данило •
204 Менціпський Святослава
237 Лебишак Петро мол. •
266 Пастерняк Анастасія
270 Ленчук Марія
276 Кульчицький Юрій •
305 Радик Микола мол. •
320 Іванович Катерина
327 Щезняк Марія
330 Литвин Стефанія
336 Телишевський д-р Филип
356 Дуган Христина
368 Кирилюк Роман •
375 Яримович Володимир •
397 Залуєяк Петро; Онишкевич Тіллі
408 Шологон Марія
427 Чорнописький Клавдія
430 Квятковська Анна М.
454 Коваль Петро •
457 Данилюк Надія
458 Каліщук Петро •; Стадницький Стефан •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
5 Когната Йосип •; Музичка Теодор; Регал Катерина
11 Вархола Іван •
14 Мацьків Іванна; Матіяш Василь Б.
20 Новачок Параска
39 Де Вой Рональд С. •
42 Шимончук Марія; Гривняк Павло •
47 Химинець Роман •, Юлій мол. •; Котлярчук Марія
59 Литвин Мирон
67 Глива Петро •; Пеп'юк Раїса
78 Дженовес Вінсент •
88 Кузів Катерина; Костюк Юрій
112 Росс Христина
114 Доктор Одарка
127 Денека Михайло •
147 Мілінчик Іван •; Тінкер Теклія (Дебора); Трухан Йосип мол. •
151 Фариняк Джефрій •; Марія; Фариняк Карен Славиш Софія; Сокальський Роза
155 Кеній Гелена
165 Валясі Ірена
174 Середюк Оксана
183 Чухрак Марія
223 Вробель Анна
231 Пастушик Теодосія
237 Узич Єва
240 Охрин Маріян; Захарій Анна, Іван •
251 Чай Стефан •, Станіслава; Кравчук Анна
259 Фоця Джаклина
292 Фотчук Роман
324 Дуб Гелена
336 Ганич Патриція
360 Іскало Ема
375 Чайковський Еміль •
385 Павлишин Іветті, Мирослав •
390 Сароняк Ангеля
399 Припхан Іванна; Солтисик Олекса •; Сенюта Іван
416 Романюк Олександер •
433 Кучма Антоній, отець, Ярослава
445 Геврик Іван •
464 Добко Марія
472 Гаврилюк Роман А. •

ВІДІЙШЛИ НА ЧАСТИННО ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
204 Шелін (Новак) Валерія

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ)

Відд.:
47 Горват Карен
49 Неведюк Іван •, Михайло Д. •
112 Аллен Джеймс М. •
164 Вітмір Ангеля
183 Вік Клавдія
223 Слюсар Франциск •
288 Саврук Теодор мол. •, Богданна
348 Де Селльо Михайло Е. •, Марко І. •, Лорі, Антоній В. Зрд •

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
414 Олещук Роман

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
6 Середінський Іван •; Топільницький Петро •
14 Верб'яна Надія 2.
38 Олексів Пазя
39 Шмокалюк Олексій 2 •
61 Кузик Романа
63 Ціплій Іван •
70 Валиш Марія 2
75 Бігун Анна
76 Голота Софія
94 Криховський Іван •; Гаврилюк Михайло; Бордук Ольга
105 Ілляшевський Теодор •
106 Федюк Ілько
108 Барилко Іван •
112 Навратіл Роза
121 Фатюк Гелена
130 Сакман Степан •
142 Колодій Корнель 2. •
150 Сарна Марія
155 Мелник Степан
158 Костюк Стелла
161 Мельник Педжі
163 Бласкевич Степан •
164 Сплей Клавдія 2. •
171 Барон Катерина
174 Лончина Богдан •
204 Стеткевич Йосип •
206 Гаврада Юлія
211 Антошків Микола •
217 Янкович Андрій 2. •
226 Каницький Ольга
233 Дудиш Гаррій
237 Бандровський Гелена
247 Заячковський Михайло
287 Лончина д-р Богдан І. •
292 Банач Анастасія; Кукурба Володимир
293 Десак Ісаак; Душник Володимир 3 (три) •
320 Рад Андрій 2. •
321 Івасів Марія
322 Модрако Гелена
341 Войтович Анна
345 Костюк Олександра
346 Ковалисько Микола
350 Малиняк Олександра
353 Віганський Тимко
356 Данків Іван •
361 Статкевич Йосип •; Кучма Анна; Швець Марія
370 Данилло Андрій •
374 Баран Володимир
375 Месакович Марія; Матушевич Володимир
379 Прокопишин Йосип •
382 Фісдлц Іван •
385 Кіт Марія
406 Мороз Трофим 2. •
407 Бобовник Євген отець 2. •
430 Філінська Галина
432 Петрух Василь •; Вертиполох Леоніда; Кузан Сем
437 Павличко Роман
457 Клюфас Олег
490 Білоусов Катерина

АКЦИДЕНТОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
1 Міллер Джеймс
8 Млинарик Василь
59 Бойко Михайло
83 Комптон Роберт
125 Пилч Ліза М.
146 Дідошак Марія
174 Приїма Денис
234 Подільчук Христина, Марта
301 Момотюк Олександер, Ігіа
334 Дудченко Павло
345 Каркось Орися
434 Крет Ярослав
444 Роздільський Іван Б.
451 Озимчак Леонід, Віктор; Смерек Черил

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
269 Мартиняк Теодор •
331 Черенга Богдан •
423 Тима Марія

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
66 Городиський Іван •
123 Волч Теодора
217 Ганушевський Ольга
269 Шеренга Богдан •

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
19 Савчин Ірена
34 Борис Святослав •
70 Коваль Володимир •
94 Кривий Нестор •
164 Нортон отець Джеймс Ф. •
218 Ганильчак Іван
231 Гровальт Долорес; Дей Франциск; Глив'як Нансі
401 Зеленчук Микола •
407 Стойко Василь •; Побігун Іван •
434 Хоманчук Ірена
479 Гречка Ярослав •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
289 Ганушевський Ольга
331 Шеренга Богдан •
472 Городиський Іван М. •

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
14 Кухта Єва
21 Хебій Микола •
55 Олексюк Василь •
96 Федишин Петро •
125 Панков Петро Д. •
233 Сілецький Юліян, д-р •
349 Бойко Василь
367 Герула Йосип •
399 Шлапак Володимир •
426 Бойко Микола
471 Кінач Петро

ЗІРКОЮ (*) Є ПОЗНАЧЕНІ ПРІЗВИЩА ТИХ ДОРОСЛИХ ЧЛЕНІВ ЧОЛОВІЧОЇ СТАТІ, ЯКІ НЕ ПЛАТЯТЬ ПЕРЕДПЛАТИ НА ГАЗЕТУ.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

(Стан з вересня 1985)

Кляса 1-ша	208
Кляса 2-га	153

НОВІ КЛЯСИ

Кляса E18	2,753
Кляса E20	3,159
Кляса E65	318
Кляса P20	4,779
Кляса P65	103
Кляса TP65	1,115
Разом	**12,588**

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

Старий рід забезп.	15
Кляса 0	79
Кляса T	871
Кляса W	10,136
Кляса P20	9,419
Кляса E20	7,883
Кляса E65	2,353
Кляса P65	1,290
Кляса DP60	145
Кляса DP65	773
Кляса ADD	6,958
Кляса T10	338
Кляса T5	121

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса P20	583
Кляса E20	328
Кляса P65	32
Кляса E65	53
Кляса E18	10
Разом	**41,387**

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ

	Молодь	Дорослі	А.Д.Д.	Разом
(Стан з 31-го серпня 1985)	19,412	52,225	6,966	78,603
Активні члени (Приріст у вересні)				
Нові члени	44	67	18	129
Прийняті наново	16	60	3	79
Прийняті з перехідними листами	18	43	4	65
Зміни кляс забезпечення	1	1		2
Прийняті з Деп. Молоді	—	13		13
Разом	**79**	**184**	**25**	**288**
(Убуток у вересні)				
Суспендовані	16	28	19	63
Відійшли з перех. листами	20	46	3	69
Зміни кляс забезпечення	1	1	—	2
Відійшли до дорослих	13	—	—	13
Померли	1	80	—	81
Вибрали гроші	21	58		79
Відійшли з вип.п.сум забезп.	38	43		81
Виплатили вповні вкладки забезп.	35	61		96
Відійшли на част. випл. забезп.	—	1		1
Відійшли на безпл. прод. забезп.	—		11	11
Вигасла важність забезпечення	—	1		1
Разом	**145**	**319**	**33**	**497**
Члени, які виплатили вкладки: (Приріст у вересні)				
Виплачене забезпечення	35	62		97
На безпл. продовж. забезп.	7	17		24
Разом	**42**	**79**		**121**
(Убуток у вересні)				
Померли		23		23
Вибрали готівку	11	30		41
Повернені в активні	1	5		6
Вигасло продовж. забезп.	5	5		10
Разом	**17**	**63**		**80**
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем місяця 31-го вересня 1985	**19,371**	**52,106**	**6,958**	**78,435**

УВАГА

Яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись

Ті повнолітні члени та члени Молодечого Департаменту, що тут проголошені в рекордовому звіті за місяць вересень 1985 р., як суспендовані, можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи вкладки, бо інакше члени будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, за винятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж вересня 1985 р. взяли перехідні листи і не досі не зголосилися до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

ВОЛОДИМИР СОХАН
головний секретар

НОВІ МЕЖІ ВІКУ ТА СУМ ПРИ ЗАБЕЗПЕЧУВАННІ БЕЗ ЛІКАРСЬКИХ ОГЛЯДИН
Важні від 1-го січня 1983 р.

З 1-им січня 1983 р. ввійшли в силу нові межі віку та максимальні суми забезпечення, на які можна вносити аплікації без лікарських оглядин. Із цією зміною, апробованою рішенням Головного Екзекутивного Комітету, особи в доброму стані здоров'я можуть вносити аплікації на забезпечення без лікарських оглядин в осьтаких межах сум забезпечення та віку:

$50,000 до віку 40 років
25,000 до віку 45 років
10,000 до віку 50 років
5,000 до віку 55 років
3,000 до віку 60 років
1,000 до віку 65 років

Сума забезпечення з лікарськими оглядинами не має обмежень, за виїмком законних у деяких стейтах.

При забезпечуванні на суми $10,000 і вище УНСоюз користується інформаціями про аплікантів, одержаними від спеціальної перевірочної установи, яка збирає такі інформації через своїх агентів. Такі інформації засягатиме УНСоюз також про аплікантів у віці понад 60 років, коли вони будуть вносити аплікації на забезпечення на суми понад 3,000. Службою цієї, чи подібних перевірочних установ користуються майже всі комерційні забезпечені компанії при забезпечуванні осіб на вищі суми.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ 1985-го РОКУ

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	138.36	156	426.83	333	166.42
2	152.40	157*	95.37	334	451.36
4	264.59	158*	1,915.67	336	621.24
5	1,826.92	161	1,345.73	337	842.10
6	231.08	162	76.72	338	120.01
7	998.36	163	1,188.98	339*	335.81
8	1,111.33	164	497.34	341	177.93
9	134.54	165	663.34	342*	387.74
10	26.60	166	160.15	343*	234.24
11	92.28	167	142.02	345	561.17
12	153.63	168	313.71	346*	1,792.60
13	1,674.13	169	707.11	347	1,025.67
14	1,230.60	170	966.35	348	440.93
16	832.20	171*	2,851.48	349	1,604.57
17	305.86	172*	553.96	350	723.15
19	189.39	173*	1,125.58	352	479.37
20*	976.88	174*	2,628.82	353*	1,048.56
21	266.55	175	380.01	355	322.23
22*	1,740.79	177	140.78	356	352.85
23	206.91	179	46.82	360*	334.78
24	21.56	180	518.86	361*	952.56
26*	486.29	182	780.54	362*	342.90
27	509.36	183	885.09	364	772.69
28	118.02	184*	885.88	367	682.63
29	70.89	190	25.32	368*	2,447.49
30	87.87	191	1,530.61	369*	485.91
31	160.76	192	280.88	370	460.86
32	700.47	193	9.71	371	970.59
33	198.18	194	1,100.00	372	1,004.08
34	295.04	195	3.43	373	77.16
35	302.92	200	1,324.70	374	1,357.42
36	178.35	202	4.21	375	1,249.72
37	684.01	204	1,758.45	376	12.33
38	192.45	206	684.58	377	351.62
39	1,122.14	209	130.36	378	125.62
40*	437.30	211*	219.76	379	2,113.54
41	74.38	213*	319.20	382	215.59
42	1,588.99	214*	883.09	383	680.07
44*	290.70	215	4.81	385	1,173.59
46*	835.02	216*	924.84	387*	214.35
47	1,274.48	217*	3,394.01	389	285.97
48	614.28	218	201:33	390*	257.94
49	282.02	220	774.80	394	122.23
50*	166.57	221	1,751.62	395*	137.22
51*	677.14	223	283.80	397*	1,075.74
52	148.06	224	158.89	399	1,274.69
53	940.53	225	4.22	401	772.67
55	590.57	226*	230.66	402*	830.25
56	733.77	228	4.89	404	161.30
57	547.69	230	1,623.07	406	214.74
58	187.78	231*	1,049.44	407	1,216.96
59	1,222.18	233*	1,481.24	408	417.08
61*	617.32	234	542.49	409	252.82;
62	36.87	235	337.76	412	240.62
63	1,306.41	236	354.50	413	68.55
65	105.38	237	532.53	414	1,009.09
66	50.71	228	458.15	415	101.95
67*	139.65	239	208.02	416	1,125.97
69	46.60	240	1,710.33	418	366.40
70	453.65	241	88.81	419*	75.74
73	122.48	242	1,919.08	421	130.24
75	457.39	243	38.00	422	456.78
76	597.55	245	1,260.60	423	2,027.70
78*	1,537.56	247	316.49	424	275.83
79*	132.51	248	138.39	426	49.71
81	123.08	253	264.29	427*	1,197.38
82	666.50	254	478.40	429*	23.21
83	1,210.97	257*	3,314.16	430	508.89
86	208.89	258*	7.64	431	143.54
87	66.63	259	417.99	432*	3,652.52
88	2,140.52	260*	76.98	433	79.76
91*	96.61	262*	444.54	434*	615.69
92	37.15	263	74.30	437	802.87
93	410.30	264	58.72	438	103.32
94	2,758.02	265	14.37	441	454.23
95*	170.48	266	1,129.75	442	301.10
96	765.10	267*	883.49	443	57.60
98	59.81	268*	187.05	444	1,079.37
99	104.27	269	780.29	445*	1,875.06
100	31.58	270	373.56	448	438.61
101*	149.21	274*	269.46	450	326.58
102	749.84	275	134.91	451	1,158.70
104	143.24	276	974.70	452	575.76
105	221.05	277	1,045.98	454	363.56
106*	2,214.93	280	77.68	455	416.88
107	121.16	281	464.20	456	151.45
108	19.38	282	91.21	457	347.35
109	135.76	283	546.59		
112	376.68	285	469.38	458	2,398.04
113	524.56	286	207.47	460*	637.07
114	924.30	287*	465.36	461	263.38
115*	372.77	288	54.16	462	470.08
116	712.24	290	88.79	463	51.98
119	89.05	291	656.27	464	403.18
120	428.04	292	2,120.86	465	671.91
121	382.01	293	183.26	466	266.66
122	145.88	294*	41.73	467	165.20
123	635.09	295	275.50	468	60.12
124	76.22	296	80.76	469	268.93
125	1,310.95	299	46.32	472	363.00
126	29.84	301	584.76	473	941.95
127	1,186.08	303	97.46	474	280.72
128	350.97	304	291.35	476	20.13
129*	10.67	305*	826.31	477	3.75
130	227.58	306	68.45	479*	498.04
131*	633.28	307	382.14	481	370.47
132*	140.46	311*	7.82	484	692.53
133	747.86	312	28.91	486*	151.80
134	523.54	313	30.77	487	122.41
135*	17.30			489*	358.69
137	825.97	316	1,860.33	490	529.66
140	49.64	317	249.76		
141	10.88	318	64.11	492*	1,667.89
142	499.39	320	575.87	496	369.53
144*	272.23	321	414.64	497*	330.68
145	86.73	322	204.73	498	297.61
146*	781.50	323	151.76	500	181.61
147	1,123.12	324*	603.62	501	37.33
149	49.64	325	1,180.80	502	121.69
150	193.82	328	357.38	503*	595.41
151	276.04	330	293.27	505	210.13
153	1,503.15	332	179.92	506	41.37

Вкладки зібрані в усіх клясах Життьового Забезпечення 203,815.69

Вступайте в члени УНС

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	5.60	150	9.20	342	22.20
4	13.10	151	6.50	345	23.20
6	22.00	153	12.55	346*	114.00
7	3.20	156	16.70	347	50.75
8	83.40	157	2.50	348	32.30
10	23.20	158	32.30	349	43.30
11	12.05	161	9.20	350	3.20
12	22.00	163	6.50	353	77.25
14	19.25	164	3.30	355	11.00
16	89.45	166	9.20	360	29.85
17	7.70	168	5.85	368*	72.80
20	17.00	170	26.60	369*	31.55
21	29.00	171	14.80	371	30.40
22*	85.90	173	42.00	372	6.50
27	22.75	174	80.90	375	4.80
30	1.75	175	9.20	378	8.15
32	15.70	180	23.20	385	51.50
34	26.00	183	46.40	387	14.70
37	12.50	200	13.00	394	400.00
42	29.00	204	3.20	395	11.00
44	.85	206	8.20	399	6.50
46	52.60	209	13.20	401	27.60
47	119.30	214*	66.60	402*	50.80
49	28.00	217*	22.60	404	21.40
50	15.20	218	6.30	406	8.30
51	13.85	220	.75	407	78.30
53	31.70	221	92.70	408	44.10
55	7.80	230	17.30	414	68.40
57	.60	231*	39.30	415	4.80
59	35.60	233	88.40	416	21.90
61	40.20	234	2.50	418	62.00
62	8.30	237	24.00	419	2.90
66	13.20	238	9.20	422	9.60
70	41.50	239	17.50	423	20.50
75	2.80	240	132.70	424	17.20
76	63.60	242	44.45	426	23.20
78*	42.35	243	11.00	427	68.30
79	26.00	245	15.85	430	56.75
81	2.25	247	.75	432	64.20
82	50.40	248	2.55	434	78.30
83	30.15	253	2.95	437	33.35
88	2.20	254	9.20	441	13.00
93	10.05	257	7.80	442	18.40
94	107.60	259	6.50	443	10.95
95	11.40	261	44.70	444	34.10
96	28.30	266	61.95	445*	156.80
99	2.90	267	11.00	448	29.40
101	9.20	268	14.00	450	14.00
102	2.10	269	57.40	451	13.00
105	14.80	270	34.30	452	17.50
107	32.00	277	1.70	454	19.50
108	.85	280	11.00	456	2.35
114	6.30	282	.85	458	68.20
115	24.25	283	13.00	465	12.55
116	23.25	287	8.00	472	7.20
120	2.45	291	32.40	473	13.50
121	2.20	292	37.30	479	18.40
124	1.70	295	12.20	481	9.20
125*	46.05	301	14.80	484	26.00
127	15.20	320	16.75	486	14.70
131	32.05	325	27.00	490	4.30
133	15.45	328	23.05	492	26.00
142	4.75	333	19.30	496	11.00
146	58.90	334	21.40	500	5.20
147	53.90	336	110.25	503	11.10
149	9.20	337	26.00	506	22.00

Вкладки зібрані в клясі Акцидентового Забезпечення 5,314.20

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ В МІСЯЦІ ВЕРЕСНІ 1985 РОКУ

Відд.	Прізвище, ім'я	Сума
5	Левицький Стелла	500.00
7	Самець Іван	1,000.00
13	Качмар Агата	500.00
14	Верб'яна Надія	500.00
14	Верб'яна Надія	500.00
16	Брега Петро	1,000.00
22	Віернаум Анна	500.00
38	Олексів Пазя	1,000.00
44	Василевський Василь	500.00
49	Мостовий Григорій	300.00
50	Долик Амелля	3,000.00
50	Сикута Роман	1,000.00
53	Корна Григорій, мол.	500.00
53	Корна Григорій	500.00
55	Гусак Томас	1,000.00
55	Балай Текля	500.00
63	Цени Іван	1,000.00
63	Гнатів Андрій	500.00
65	Рааб Стів	1,000.00
94	Федесон Теодор М.	1,000.00
96	Леско Марія	500.00
114	Олеярчик Параска	1,000.00
146	Баран Катерина	1,000.00
147	Світлла Анна	500.00
153	Левицький Іван	500.00
158	Костюк Стелла	2,000.00
158	Польний Петро	500.00
161	Макар Андрій	1,000.00
164	Сплейн Клавдія	2,000.00
164	Сплейн Клавдія	3,000.00
167	Шнір Гелена	500.00
175	Волинець Ілля	1,000.00
194	Сроковська Марія	500.00
206	Черкас Павло	1,000.00
206	Тепер Стефан	1,000.00
206	Гаврала Юлія	500.00
213	Ошуст Руссель	1,000.00
217	Янкович Андрій	500.00
217	Янкович Андрій	500.00
222	Попель Ярема	250.00
237	Бандровська Гелена	500.00
247	Заячковський Михайло	500.00
254	Січковська Параскевія	1,000.00
257	Делелюк Олена	500.00
259	Гула Стенлій	1,000.00
259	Гула Стенлій	1,000.00
281	Драганчук Ксеня	500.00
284	Андроський Петро	1,000.00
288	Віхоть Ілля	1,000.00
288	Віхоть Ілля	500.00
293	Душник Володимир	500.00
293	Душник Володимир	500.00
293	Душник Володимир	1,000.00
294	Гоменюк Василь	500.00
294	Гоменюк Василь	1,000.00
294	Гоменюк Василь	5,000.00
295	Вілха Катерина	1,000.00
305	Сороканич Марія	1,000.00
311	Федирко Микола	296.00
311	Федирко Микола	1,000.00
318	Гупалюк Іван	1,000.00
320	Рад Андрій	1,000.00
320	Рад Андрій	500.00
327	Копистянський Ірена	1,000.00
334	Кочішевський Юрій	500.00
336	Сич Михайло	1,000.00
346	Ковалисько Микола	500.00
361	Волф Марія	500.00
361	Кучма Анна	500.00
361	Соловська Магда	1,000.00
361	Стеткевич Йосип	500.00
367	Грозик Іван	300.00
382	Феллс Іван	1,000.00
397	Федин Микола	500.00
397	Федин Микола	1,000.00
397	Філь Дмитро	500.00
397	Філь Дмитро	1,000.00
406	Мороз Трофим	1,000.00
406	Мороз Трофим	1,000.00
413	Мирош Марія	500.00
422	Клус Олена	1,000.00
423	Масник Стефан	1,000.00
423	Масник Стефан	500.00
464	Білоус Фред	300.00
488	Савілян Леонтій	1,000.00
490	Білоусов Катерина	500.00
506	Кулла Володимир	1,000.00

Разом 74,446.00

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З БРАТСЬКИХ ФОНДІВ ЗА МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ 1985 РОКУ

Відд.	Прізвище, ім'я	Сума
27	Блюй Йозефіна	50.00
63	Вассик Йосиф Е.	50.00
76	Рожик Андрій	50.00
94	Гач Марія	50.00
106	Косач Софія	50.00
131	Загородний Ярослав	50.00
131	Семчишин Орися	50.00
147	Гробовенська Анастасія	50.00
180	Цис Йосиф	50.00
180	Зенко Франк	50.00
200	Причко Матрона	50.00
200	Новозад Михайло	50.00
200	Пригода Анна	50.00
209	Масляк Олександра	50.00
209	Масляк Адам	50.00
214	Якимів Михайло	50.00
240	Кіндрат Стефан	50.00
287	Бойчак Павло	50.00
288	Пісрок Варвара	50.00
347	Мудрий Гелена	50.00
361	Олександер Ольга	50.00
372	Козуп Едвард П.	50.00
430	Маковська Вікторія	50.00
452	Васієвич Михайло	50.00
452	Качур Григорій	50.00
488	Балинський Марія	50.00
488	Підлашевський Лікора	50.00

Разом 1,350.00

ФІНАНСОВИЙ ВІДДІЛ
ПРИБУТКИ ЗА ВЕРЕСЕНЬ 1985

Членські вкладки	$209,129.89
Прибутки книгарні і друкарні	76,532.28
Прибутки від інвестицій:	
Бондів	$279,365.75
Реальності в Кергонксоні, Н. Й.	86,391.34
Гіпотечних позичок	27,025.43
Членських позичок	3,301.84
Уділів	23,565.93
Банків	2,429.46
Разом	**$401,079.75**
Звороти:	
Федеральних і стейтових податків та соціяльного забезпечення працівників	$11,782.84
Канадських податків і пенсійних оплат працівників	333.90
Податків від заморгеджованих реальностей	1,215.00
Премії шпитального забезпечення працівників	603.00
Дивіденди	5,750.00
Банкових оплат	2.50
Грошових зворот	1,163.46
Загальних канцелярійних видатків	100.00
Премії за групове забезпечення працівників	13.08
Коштів інвестицій	250.00
Коштів телефону	10.14
Разом	**$21,223.92**
Різні прибутки:	
Перенос до Сирітського Фонду	$1,000.00
Зиск при продажі бондів	6,113.38
З продажі англ. Енц. Українознавства	942.50
Пожертви до фонду Оборони Укр. Спадщини	5,572.47
Разом	**$13,628.35**
Інвестиції:	
Дозрілі і продані бонди	$372,949.54
Сплачено гіпотечних позичок	16,749.54
Сплачено членських позичок	17,619.05
Разом	**$407,318.13**
Разом загальний прибуток на вересень 1985	**$1,128,912.32**

ВИДАТКИ ЗА ВЕРЕСЕНЬ 1985

Виплати членам:	
Грошові звороти	$28,335.60
За дозрілі вивінувальні грамоти	78,269.00
Посмертні допомоги	74,446
Відсотки від посмертних допомог	502.57
Вкладки за дітей, яких родичі померли	191.10
Премії за реасикурацію	665.44
Допомога з фонду Братського	1,350.00
Разом	**$183,759.71**
Видатки:	
Союзівки	$168,285.33
Книгарні і друкарні	76,902.13
"СВОБОДА" за орган	30,000.00
Організаційні видатки:	
Оголошення	$875.00
Лікарські бадання нових членів	156.89
Винагорода Відділових організаторів	9,792.50
Кошти подорожей обласних організаторів	213.50
Кошти Відділових приборів	4,249.02
Разом	**$15,286.91**
Платні, забезпечення і податки:	
Платня головних урядовців	$13,321.67
Платня працівників	28,285.17
Премії за шпитальне забезпечення працівників	9,512.35
Федеральні і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників	15,006.88
Канадські Корп. податки	47.49
Разом	**$66,153.56**
Загальні адміністративні видатки:	
Банкові оплати за опіку над бондами	$3,985.96
Загальні канцелярійні видатки	325.83
Кошти канадської канцелярії	125.00
Поштові оплати	1,390.21
Кошти друків і приборів	4,239.97
Обслуга машин	466.90
Кошти телефону	1,016.81
Загальні кошти подорожей	615.30
Разом	**$12,165.98**
Різні видатки:	
Кошти контролі	$2,731.90
Кошти інвестиції	500.00
Спортова акція	1,026.63
Видатки з фонду оборони Укр. Спадщини	1,219.43
Податки від заморгеджованих реальностей	30.31
Відсотки від закуплених бондів	4,147.04
Пожертви	3,250.00
Разом	**$12,905.31**
Інвестиції:	
Закуплено бонди	$201,333.00
Уділено гіпотечні позички	100,000.00
Закуплено уділи	2,565.93
Уділено позички на підклад грамот	12,041.30
Разом	**$315,940.23**
Видатки за вересень 1985	**$881,399.16**

БАЛЯНС

СТАН ЧИННИЙ:		СТАН ДОВЖНИЙ	
		Фонди:	
Готівка	$659,533.23		
Бонди	39,208,734.00	Забезпеченевий	$51,490,849.18
Уділи	611,250.16		
Гіпотечні позички	3,351,502.55	Акцидентовий	1,396,319.68
Позички на грамоти	816,408.62	Братські	172,078.08
Рельності	722,110.06	Сирітський	328,036.63
Друкарські і електричні машини	209,613.22	Захисту	94,467.36
Позички для Корпорації Дому УНС	8,000,000.00	Наглої потреби	97,400.91
Разом	**$53,579,151.84**	**Разом**	**$53,579,151.84**

УЛЯНА ДЯЧУК
голбний касир

Шановні Секретарі та Організатори УНС!

Членська кампанія 1985 року кінчається з 31-им грудня. Тому аплікації нових членів прийматиме Головна Канцелярія тільки до 31-го грудня 1985 року.

Докладіть всіх старань, щоб виконати свої квоти та виcлати аплікації вчасно, щоб вони дійшли до Головної Канцелярії не пізніше, як 31-го грудня 1985 року.

ГОЛОВНА КАНЦЕЛЯРІЯ УНС.

ЗВІТ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ 1985-го РОКУ

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У ВЕРЕСНІ 1985 РОКУ

Ч.В.	Організатор	Придбав у вересні	Сума забезпечення		Разом у 1985 р.
	Округа АЛЕНТАВН				
137	М. Колодруб	1	$5,000		2
	Округа ЧІКАҐО				
51	М. Ольшанський	1	$1,000		7
106	А. Іванюк	2	2,000		4
125	Ґльорія Пашен	4	14,000	1АДД	7
220	Дженевів Блідий	3	3,000		8
301	П. Врублівський	4	20,000	2АДД	7
379	В. Семків	1	1,000		10
452	Наталія Шуя	2	2,000		6
	Разом	17	$43,000	3АДД	
	Округа КЛІВЛЕНД				
222	Я. Кришталович	1	$1,000		3
240	Б. Семків	2	2,000		2
291	Віра Напора	1	1,000		2
334	Стефанія Боганек	2	10,000	1АДД	3
	Разом	6	$14,000	1АДД	
	Округа ДЖЕРЗІ СИТІ2				
281	М. Сірий	2	$2,000		3
	Округа ДЕТРОЙТ				
94	Р. Татарський	3	$51,000		23
146	Г. Корб'як	3	15,000	1АДД	3
174	А. Слюсарчук	3	8,000	1АДД	15
	Разом	9	$74,000	2АДД	
	Округа МІННЕАПОЛІС				
345	М. Каркоць	2	$10,000	1АДД	4
	Округа МОНТРЕАЛЬ (Канада)				
434	Олександра Дольницька	2	$6,000	1АДД	18
471	М. Андрухів	1	2,000		
	Дарія Явірницька	1	1,000		2
	Разом	4	$9,000	1АДД	
	Округа НЮАРК				
27	Н. Олесницький	3	$70,000		
	М. Цяпка	1	1,000		11
37	Ольга Осередчук	1	1,000		6
65	А. Смит	2	3,000		3
214	О. Твардовський	1	1,000		9
234	М. Хитра	3	11,000	2АДД	8
	Разом	11	$87,000	2АДД	
	Округа НЮ ГЕЙВЕН				
59	Т. Сливінський	2	$7,000	1АДД	10
253	П. Гаврильців	1	1,000		1
	Разом	3	$8,000	1АДД	
	Округа НЮ ЙОРК				
5	М. Хоманчук	1	$1,000		14
8	Марія Кульчицька	2	6,000	1АДД	7
194	М. Юзенів	1	3,000		6
200	І. Пригода	1	1,000		4
204	М. Заліпський	1	1,000		4
325	Марія Лисогір	1	10,000		6
	Разом	7	$22,000	1АДД	
	Округа НІЯҐАРА (Канада)				
451	Є. Омельченко	3	$15,000	3АДД	10
461	М. Ґрох	2	2,000		4
	Разом	5	$17,000	3АДД	
	Округа ПАССЕЙК				
42	І. Блиха	1	$25,000		23
182	П. Залуга	1	3,000		1
	Разом	2	$28,000		
	Округа ФІЛЯДЕЛЬФІЯ				
83	С. Гавриш	2	$55,000	1АДД	10
173	П. Щерба	1	1,000		9
216	Б. Одежинський	1	1,000		4
231	В. Пастушок	1	1,000		40
239	В. Винницький	2	3,000		4
247	Люба Шеремета	1	1,000		15
269	Христина Фуга Ґербеги	1	1,000		5
347	Дарія Цапар	1	1,000		
	Доця Найда	1	5,000		7
352	Я. Щербак	1	1,000		3
	Разом	12	$70,000	1АДД	
	Округа ПІТТСБУРҐ				
56	П. Когут	5	$5,000		5
96	Н. Драпала	1	10,000		6
	Разом	6	$15,000		
	Округа РОЧЕСТЕР				
285	А. Скібіцький	1	$5,000		4
316	В. Гавриляк	3	13,000		33
	Разом	4	$18,000		
	Округа ШАМОКІН				
1	Ю. Полиняк	2	$15,000	1АДД	2
242	Й. Чабан	3	7,000		8
	Разом	5	$22,000	1АДД	
	Округа СИРАКЮЗИ-ЮТИКА				
39	І. Пиндус	2	$2,000		10
58	Марія Ковалевська	1	1,000		1
283	Г. Гавришків	1	1,000		24
271	І. Чопко	2	6,000		19
	Разом	6	$10,000		
	Округа ТОРОНТО (Канада)				
432	І. Шлапак	2	$6,000		3
460	О. Ковальчук	6	9,000		15
	Разом	8	$15,000		
	Округа ТРОЙ				
13	П. Шевчук	1	$1,000		14
88	Стефанія Гаврилюк	2	2,000		26
	Разом	3	$3,000		
	Округа ВІННІПЕҐ (Захід Канади)				
444	Л. Вовк	2	$10,000	1АДД	4
445	І. Геврик	10	10,000		16
498	О. Карпінський	1	1,000		1
	Разом	13	$21,000	1АДД	
	Округа ВУНСАКЕТ				
93	М. Іваницький	1	$1,000		5
206	Л. Гарінк	1	20,000		13
	Разом	2	$21,000		
	Округа ЯНҐСТАВН				
348	Марія Макар	1	$10,000		4

Вступайте в члени УНС

ЗДОБУТКИ ОКРУҐ УНСОЮЗУ У ВЕРЕСНІ 1985 Р.

П.ч.	Округа (осідок)	Число Відд.	Квота членів	Придбано чл. у вересні	РАЗОМ У 1985 Р. членів	на суму	АДД
	Округи Пенсильвенії						
1.	Філядельфія	40	350	12	186	$611,000	39
2.	Піттсбурґ	18	120	6	38	123,000	4
3.	Шамокин	18	100	5	26	77,000	5
4.	Алентавн	14	70	1	26	99,000	12
5.	Скрентон	6	20	—	3	13,000	2
6.	Вілкс Бери	8	20	—	23	133,500	6
	Разом	104	680	24	502	$1,056,500	68
	Округа Мериленду						
	Балтімор	8	50	--	17	$125,000	--
	Округи Ню Йорку						
1.	Ню Йорк	32	280	7	81	$260,000	15
2.	Сиракюзи-Ютика	14	100	6	70	267,500	24
3.	Рочестер	10	90	4	67	210,000	6
4.	Трой	8	90	3	52	189,000	9
5.	Боффало	8	60	-	19	44,000	2
	Разом	72	620	20	290	$970,500	56
	Округи Ню Джерзі						
1.	Нюарк	19	150	11	57	$419,000	8
2.	Джерзі Сіті	10	115	2	52	197,000	10
3.	Перт Амбой	12	100	—	28	155,00	3
4.	Пассейк	5	40	2	28	90,000	4
	Разом	46	405	15	152	$861,000	25
	Округи Іллиной, Мишиген і Огайо						
1.	Чікаго, Ілл.	32	310	17	102	$219,000	10
2.	Детройт, Миш.	20	170	9	68	302,000	6
3.	Клівленд, Огайо	21	180	6	23	57,000	3
4.	Янгставн, Огайо	9	40	1	10	32,000	
	Разом	82	700	33	203	$610,000	19
	Округи Нової Англії						
1.	Ню Гейвен, Конн.	16	100	3	27	$124,000	7
2.	Бостон, Масс.	6	35		14	32,000	4
3.	Вунсакет, Р. Ай.	6	25	2	25	167,000	1
	Разом	28	160	5	66	$323,000	12
	Округи Західніх Стейтів Америки						
1.	Централька	6	30		5	$10,000	
2.	Міннеаполіс, Мінн.	6	50	2	8	38,000	1
3.	Ст. Луїз, Мо.	4	20	-	1	1,000	
	Разом	16	100	2	14	$49,000	1
	Необ'єднані Відділи в Америці	21	80		32	$120,500	2
	Округи Канади						
1.	Торонто, Онт.	22	200	8	41	$173,500	7
2.	Монтреаль, Квеб.	7	60	4	36	131,500	12
3.	Ніягара, Онт.	10	70	5	40	198,000	18
4.	Захід Канади	14	70	13	24	63,000	4
	Разом	53	400	30	141	$566,000	41
	Загальна сума	430	3,195	129	1,217	$4,681,500	224

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНОСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ВЕРЕСНЯ 1985 Р. ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П.Ч.	Організатор	Відд.Ч.	Приєднав членів
1.	В. Пастушок	231	64
2.	В. Гавриляк	316	33
3.	Г. Гавришків	283	24
4.	Р. Татарський	94	21
5.	І. Чопко	271	19
6.	Олександра Дольницька	434	18
7.	Квітка Стецюк	25	16
8.	В. Стефурин	169	16
9.	Юлія Гуглик	259	16
10.	І. Геврик	445	16
11.	О. Ковальчук	460	15
12.	М. Хоманчук	5	14
13.	П. Шевчук	13	14
14.	Н. Олесницький	27	14
15.	В. Квас	88	14
16.	П. Тарнавський	375	13
17.	Л. Гардінк	206	13
18.	А. Слюсарчук	174	13
19.	І. Хомко	42	12
20.	Анна Гарас	47	12
21.	Д. Пиц	458	12
22.	І. Блиха	42	11
23.	Ольга Марущак	82	11
24.	А. Маринюк	368	11
25.	І. Пиндус	39	10
26.	Т. Сливінський	59	10
27.	Катерина Гуцайлюк	147	10
28.	А. Джула	161	10
29.	В. Семків	379	10
30.	Є. Омельченко	451	10
31.	Текля Мороз	465	10
32.	М. Шпитко	489	10

НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ВЕРЕСНЯ 1985 Р. ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П.Ч.	Відд. Ч.	Місцевість	Приєднав членів
	231	Кемден, Н. Дж.	50
2.	316	Рочестер, Н. Й.	33
3.	88	Кергонксон, Н. Й.	26
4.	283	Обирн, Н. Й.	24
5.	42	Пассейк, Н. Дж.	23
6.	94	Гамтрамк, Мич.	23
7.	217	Рочестер, Н. Й.	23
8.	271	Елмайра, Н. Й.	19
9.	25	Джерзі Ситі, Н. Дж.	18
10.	434	Монтреаль, Квібек	18
11.	259	Чікаго, Ілл.	17
12.	169	Едвардсвілл, Па.	16
13.	445	Вінніпеґ, Манітоба	16
14.	174	Дітройт, Мич.	15
15.	247	Вілмінґтон, Дел.	15
16.	460	Лондон, Онт.	15
17.	5	Асторія, Н. Й.	14
18.	13	Вотервліт, Н. Й.	14
19.	206	Вунсакет, Р. Ай.	13
20.	375	Філядельфія, Па.	13
21.	47	Бетлегем, Па.	12
22.	27	Нюарк, Н. Дж.	11
23.	82	Дітройт, Мич.	11
24.	368	Маямі, Фльорида	11
25.	458	Гамільтон, Онт.	11
26.	39	Сиракюзи, Н. Й.	10
27.	59	Бріджпорт, Конн.	10
28.	83	Філядельфія, Па.	10
29.	114	Чікаго, Ілл.	10
30.	147	Алентавн, Па.	10
31.	161	Ембридж, Па.	10
32.	379	Чікаго, Ілл.	10
33.	451	Грінсби, Онт.	10
34.	465	Ляшин, Квібек	10
35.	486	Сан Франціско, Кал.	10
36	489	Ню Йорк, Н. Й.	10

Степан Гавриш
головний організатор

ТЕРМІНОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

На сторінках союзової преси, а головно „Союзової Трибуни", було повідомлення про це, що з днем 1-го жовтня 1983 року УНСоюз для поліпшення своєї 90-річної служби українській громаді в ділянці життьового забезпечення, знизив ціну членських вкладок у клясі термінового забезпечення. Цю знижку впроваджено тому, щоби дати нагоду всім членам, як і не-членам набути забезпечення на високі суми за низьку ціну у своїй українській братській установі і тим самим забезпечити кращу долю своїм рідним. Термінове забезпечення в УНСоюзу може купити кожний, а це тому, що воно є дуже дешеве. Також слід згадати, що термінове забезпечення є потрібне всім, головно молодим подружжям, що мають позички на доми (морґедж), посілості, автомобіль, крамниці чи інші підприємства. Головно молоді батьки, які дорожать своєю родиною-діточками повинні за низьку ціну купити високу суму термінового забезпечення, яке є дуже дешеве і про це говорить залучена „таблиця вкладок". Наприклад, молода людина у віці 25 років життя може набути в УНСоюзі 20,000 долярів забезпечення з річною вкладкою 46 дол. або місячною 4 доляри. Та сама особа може купити 50,000 долярів забезпечення без лікарського бадання з річною вкладкою 115 долярів.

Доражуємо всім читачам „Свободи" простудіювати поміщену „таблицю" вкладок, де є подані ціни на 20,000 долярів забезпечення з річною і місячною вкладкою у віці від 16-го до 55-го року життя, тобто віку, у якому кожний може купити термінове забезпечення УНСоюзу. Інформації про забезпечення уділюють союзові секретарі в Америці й Канаді, а також можна звертатися прямо до Головної Канцелярії УНСоюзу в Джерзі Ситі, Н. Дж.

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION
TERM PLAN INSURANCE
AMOUNT $20.000

PLAN T—5			PLAN T—10		
Issue Age	Annual	Monthly	Issue Age	Annual	Monthly
16	$ 40.20	$ 3.60	16	$ 42.00	$ 3.80
17	41.20	3.60	17	42.60	3.80
18	42.00	3.80	18	43.40	3.80
19	42.80	3.80	19	44.00	3.80
20	43.40	3.80	20	44.60	4.00
21	43.80	3.80	21	45.20	4.00
22	44.40	4.00	22	46.00	4.00
23	44.80	4.00	23	46.60	4.20
24	45.40	4.00	24	47.60	4.20
25	46.00	4.00	25	48.60	4.20
26	47.00	4.20	26	49.60	4.40
27	47.80	4.20	27	51.00	4.40
28	49.00	4.40	28	52.60	4.60
29	50.20	4.40	29	54.60	4.60
30	51.40	4.60	30	56.30	5.00
31	53.00	4.60	31	59.60	5.20
32	54.80	4.80	32	63.00	5.60
33	57.20	5.00	33	68.60	5.80
34	60.00	5.20	34	71.20	6.20
35	63.60	5.60	35	76.40	6.80
36	68.00	6.00	36	82.00	7.20
37	73.00	6.40	37	88.40	7.80
38	78.60	7.00	38	95.40	8.40
39	84.80	7.40	39	103.20	9.00
40	91.40	8.00	40	111.80	9.80
41	98.80	8.60	41	121.20	10.60
42	106.80	9.40	42	131.60	11.60
43	115.60	10.20	43	143.00	12.60
44	124.40	11.00	44	155.60	13.60
45	136.20	12.00	45	169.20	14.80
46	148.40	13.00	46	184.40	16.20
47	161.60	14.20	47	200.80	17.60
48	176.20	15.40	48	218.80	19.20
49	192.00	16.80	49	238.40	20.80
50	209.40	18.40	50	260.00	22.80
51	228.00	20.00	51	283.40	24.80
52	248.60	21.80	52	309.00	27.00
53	271.00	23.80	53	336.80	29.40
54	295.60	25.80	54	367.40	32.20
55	322.60	28.20	55	400.60	35.00

УКРАЇНСЬКИЙ КАРПАТСЬКИЙ СОЮЗ

Р. II. ГРУДЕНЬ 1985 Ч. 2.

СЛОВО ВІД РЕДАКЦІЙНОЇ КОЛЕҐІЇ

Користаючи з ласкавої згоди Екзекутиви Українського Народного Союзу поміщувати у щоденнику „Свобода" „Сторінку Карпатського Союзу", випускаємо чергове число сторінки та висловлюємо свою вдячність Екзекутиві УНС.

Цю сторінку приготовили до друку д-р Юліян Химинець, д-р Вікентій Шандор і Імре Кардашинець.

ЗАКАРПАТТЯ СЬОГОДНІ

З перших днів „возз'єднання" Закарпаття з УССР, новий режим старався ліквідувати старі порядки і запровадити свою большевицьку систему. Не лише старі порядки, залишки з існування Карпато-Української Держави були зліквідовані, але й носії порядків, люди були унешкідливлені або ізольовані. Кожний українець, що відіграв якусь активну ролю в Карпатській Україні був зметений з лиця закарпатської землі. Не лише суспільно-громадські організації чи установи були зліквідовані, але й така важлива установа як Греко-Католицька Церква були заборонені, а ієрархія її була змушена прийняти насаджене їй московське православ'я.

Не дивлячись на це, українське Закарпаття виказало немало героїзму і завзяття в обороні своєї прадідної релігії. Їхні провідники, Владики Теодор Ромжа і Павло Ґойдич, разом з духовенством і вірними героїчно боролися проти запровадження московського православ'я.

Зробивши це важливе для російського большевизму діло, большевики приступили до процесу перевиховання українського народу Закарпаття, особливо молоді, в дусі російського імперіялізму. Мудрим потягненням большевиків було заснування в Ужгороді державного університету, що має 12 факультетів. Та не тільки ужгородський університет став носієм науки і культури на Закарпатті, але і середні школи, яких число нараховується на сьогодні на 154 („Закарпаття", видавництво „Мистецтва", Київ 1974, стор.22), з українською, російською і мадярською мовами, сповняють важливу ролю в большевицькому перевихованні Закарпаття.

Не можна заперечити, що большевицька влада має на Закарпатті певні досягнення в матеріяльній культурі і добробуті краю в порівнянні зі станом Закарпаття під час мадярської окупації. Але треба ствердити т.. і факт, що духово Закарпаття поставлено на фальшиві р.. йки, заміняючи український патріотизм на рос ійський імперіялістичний.

Большевики з кожної ідеї грабують її ядро, залишаючи лише її матеріяльний аспект. Наприклад, принцип самовизначення народів або релігія для большевиків не є ціллю, вони є лише засобом в поширенні російського імперіялізму.

Всі зміни, що їх большевики запровадили, не зістали без опозиції здорово думаючого українського елементу. Доказом цього є заарештування і засудження на довгі роки неволі таких людей як визначний український історик Юрій Бадзьо з дружиною, лише за те, що написав історію України під назвою „Хочу жити", або Иосиф Тереля, що намагається повернути в Галичині і Закарпатті греко-католицьку віру.

Мудрість вчить, що найбільшим добродієм людства є той, хто приносить правдиву науку життя. І навпаки, той, хто приносить фальшиву науку життя, є найбільшим злочинцем людства. На протязі 68 років життя показало, що російський імперіялізм, в якій би формі він себе не проявляв, є для України отрутою, що намагається знищити український національний організм в його зародкові.

Юнець

З листів до автора книжки д-ра Ю. Химинця „Мої спостереження із Закарпаття"

„Вельмишановний і дорогий друже докторе!

Гратулюю Вам за Ваш твердо правдивий підхід до з'ясованих Вами проблем і вважаю, що вся українська національна самостійницька спільнота повинна бути Вам за Вашу книжку вдячна".

Професор д-р Петро Стречо
(Лист з 19 липня 1984)

„Вельмишановний пане докторе!

Мушу погратулювати Вам від щирого серця. Ви подали багато цінного і для мене зовсім нового матеріялу, речі і події, про які я ніде не читав. Я був здивований Вашою поінформованістю про багато позакулісових справ, про які я ані поняття не мав. Ви, дорогий пане докторе, чудово виконали Ваше завдання перед історією нашого незабутнього Закарпаття. Ще раз сердечно гратулюю Вам і дякую Вам за Вашу цінну книжку".

О. Севастіян Сабол, ЧСВВ
(Лист з 31-го жовтня 1984)

„Вельмишановний і дорогий докторе!

З великою радістю прочитав я Вашого листа й надзвичайно цінну книжку про нашу Срібну Землю між двома світовими війнами. З всіх досі виданих книжок-споминів про Закарпаття, Ваша книжка є таки найкраща, найдокладніша й найцікавіша. Для мене особисто і найближча, бо написана якраз Вами, людиною, яка у великій мірі допомогла формувати новий тип закарпатця, молодого національного українця. Крім цього перший раз офіційно довідуюся, що Ви були фактично нашим організаційним провідником".

Андрій Глуханич
Австралія (Лист з 8-го липня 1985)

З третьої збірки Зореслава п.н. „Блакитні ескадри", що згоріла під час воєнної хуртовини, неочікувано знайшлися кілька віршів. Містимо тут один із них.

Ред

ДО МУЗИ

Подай руку й підемо, співаючи пісню розспіваних піль,
Подай руку й підемо, збираючи сині волошки і маки...
На шляхах віднайдемо тремтючі зідхання ялиць і топіль
І розгублені по колючках малі клаптики серця співаки.

Ой, заквітли ж бо кров'ю шляхи буревійних надхненних співців.
Ой, заплакали тихо над ними далекі, тремтючі зірниці...
Ми не йшли за юрбою, не прагнули слави, ні лаврів-вінків,
А шукали відкритих сердець, серцеріднеє брата-сестриці.

Бо не раз не було кому руку сердечно і дружньо стиснуть,
І не раз завмирало божественне слово між терням-камінням,
Та ми йшли, щоб не дати промінню надії навіки заснуть
І зневірені душі й серця запалити життям і горінням.

І ми бачили, як мерехтіли у темряві іскри ясні,
І ми рідні знаходили квіти-троянди під терням ворожим,
І ми чули, як все могутніш гомоніли надхненні пісні,
І ми слухали, як оживала пустеля під подихом Божим.

Ой недаром в пустелі розпачливий покрик і біль!
Ой недаром розгублені по колючках клапті серця співаки!
Подай руку й підемо, співаючи пісню розспіваних піль,
Подай руку й підемо, збираючи сині волошки і маки...

1944

Перша вістка про „німецьку допомогу"

Був прекрасний соняшний день того пам'ятного 14-го березня 1939 року в Берліні. Я щойно повернувся з одного викладу в Фрідріх - Вільгельмс університеті, де я студіював філософію, отримавши повну стипендію від Александер фон Гумбольт Штіфтунґ, до українського гуртожитку на вулиці Маркс Ґрафен. По дорозі купив вечірню газету, здається, „Абенд цайтунг" і вдома перечитав поміщену на першій сторінці приголомшуючу вістку про те, що мадярські війська вдерлися на територію Карпатської України, тоді ще федеративної республіки Чехо-Словаччині. Я відразу подався до своїх колег - співмешканців інтернату, щоб сповістити їх про цю сумну й жахливу для мене подію. Але виявилося, що деякі з них вже про це знали або з газет, або з радіо. Цікаво було спостерегти, що ця вістка потрясла моїх колег не в меншій мірі ніж мене, єдиного закарпатця. Між нами були два наддніпрянці, один буковинець, один лемко, а решта — студенти з Галичини.

Почалася метушня і ми провели час у розмовах про цю подію і про те, що нам робити до пізньої ночі. Студент дентистики Никорак, який помер перед кількома роками в Західньому Берліні, повернувшись з кількарічної каторги в Сибірі за участь в Українській Дивізії, був нашою рушійною силою, тобто заохочував нас всіх добровільно приголоситися бойовниками до Карпатської Січі. Коли всі, як один, погодилися на його пропозицію, він відразу звернувся через нашого німецького наставника „ляйтера" до міністерства закордонних справ, щоб уможливило нам виїзд на Закарпаття. Відповідь мали ми отримати наступного ранку, тобто, 15-го березня.

У тому великому зворушенні, очевидно, нікому не спалося, принаймні мені. Всякі думки снувалися - що буде зі студіями, що станеться, якщо б я загинув і батьки залишились без єдиного сина, що буде зі сестрою і т.д. Але кінець-кінців взяла верх думка, що наш край і наш люд знаходиться у великій небезпеці і що треба допомогти, як тільки можу, тим паче, що всі мої колеги не-закарпатці готові були піти на допомогу цій малій вітці українського народу. Між іншим, мучила і та думка, що серед нас, крім Никорака, який служив у польському війську як кавалерист, не було вишколених вояків. Я був ще замолодий, щоб служити в чехословацькому війську, а решта були втікачі з Польщі або Румунії, або жили вже давно як чужинці в Німеччині. Мова була про те, що вишколення пройдем у Хусті, чи десь інде, на території Закарпаття. Говорилося і про те, звідки отримати зброю. Деякі надіялися, що може німці дадуть її нам, але така можливість була виключена, бо це означало б озброювати чужинців до бою проти прихильних німцям мадярів. Більшою можливістю було те, що чехи охоче допоможуть у цьому. Але і ця можливість скоро розвіялася, коли то ми почули наступного дня, що 14-го березня був збройний напад генерала Л. Прхали на Карпатську Січ у Хусті. Вирішили, що цим питанням нам нема чого займатися, бо все залежить від того, чи взагалі німецьке закордонне міністерство дасть нам дозвіл виїхати. Якщо дасть, то цю справу можна буде потім розв'язати.

Але все сталося інакше. Вранці 15-го березня ми зібралися в приймальній хто з валізками, хто з наплечниками, чекаючи на відповідь міністерства на наше прохання. Ми мали велику надію, що німці підуть нам назустріч, тим більше, що німецьке військо ввійшло на Словаччину і прямувало на схід, як було сказано в пресових і радіових повідомленнях. Для нас це означало, що німці ідуть Карпатській Україні на допомогу і що не матимуть жадного застереження до нашого наміру. Та не так сталося. По кількох годинах напруженого чекання, підійшов до нас наш німецький „ляйтер" з повідомленням що наше прохання відкинено. Зрозуміло, ми пережили глибоке розчарування. Порозходилися по кімнатах з повислими головами.

Як же тоді було з повідомленням, що німецьке військо прямує через Словаччину на схід?

Як відомо, Організація Українських Націоналістів (ОУН) утримувала від років сталі політичні контакти з німецьким головним командуванням. Цей зв'язок утримувався на підставі Берестейського миру, заключеного в лютому 1918 року про замирення Німеччини з Україною. На підставі цього німецьке головне командування визнало ОУН як репрезентанта української державности.

Для дезорієнтації публічної опінії німці пустили чутку, що німецька армія іде Карпатській Україні на допомогу. В дійсності німецька армія дійшла 15-го березня до Жіліни і там стала. Якщо б Німеччина хотіла зупинити напад Мадярщини на Карпатську Україну, то вистачив би один телефон до Будапешту. Німеччина продала Карпатську Україну Мадярщині і не мала відваги принаймні повідомити про це український уряд.

Іван Жека

Д-р Юліян Химинець

ЗАКАРПАТТЯ — ЧАСТИНА ФЕДЕРАЦІЇ ЧЕХІВ, СЛОВАКІВ І УКРАЇНЦІВ

Основана в жовтні 1918 року Чехо-Словацька республіка своїм національним складом була подібна до колишньої Австро-Угорської монархії. Вона складалася з 6.5 мільйона чехів, 3.3 міл. судетських німців, 2.5 міл. словаків, 0.8 міл. мадярів і 0.5 міл. карпатських українців. Разом — 13.6 мільйона. Як виходить, чехів було тоді в ЧСР менше ніж 50 відсотків всього населення.

З національних меншин судетські німці і мадяри були включені до ЧСР на підставі програної Першої світової війни і мали меншиновий статус. Тільки словаки і українці ввійшли до ЧСР на підставі домовлення (Пітсбурзький договір зі словаками і Філядельфійський договір з українцями). Це рішення Американської Ради Русинів було 8-го травня 1919 року прийнято Центральною Радою Русинів в Ужгороді, коли стало очевидним, що запланована злука Закарпаття з Україною неможлива. Згодом (9-го вересня 1919 р.) це рішення було потверджене мировим договором у Сен Жермен.

Як словаки, так і карпатські українці не були задоволені чеською політикою. Щоб задовільнити словаків, чехи з самого початку користалися старою випробованою імперіялістичною засадою — діли і пануй. Їм вдалося розсварити карпатських українців з словаками, включивши без жадних ґарантій до Словаччини Пряшівщину з 200,000 русинами, греко-католиками, яку словаки на протязі понад 20 літ прискореним темпом словакізували.

В справі Закарпаття чехи зробили ще гірше. Щоб не дати закарпатському населенню обіцяну самоуправу, чехи привезли на Закарпаття велику кількість росіян із денікінської армії, які за допомогою чеського уряду ширили на Закарпатті москофільство. Коли провідники українського народу Закарпаття домагалися здійснення чеських зобов'язань, взятих на себе підписанням мирового договору, чехи відповідали що не знають, кому мають дати самоуправу, бо закарпатський народ поділений і не творить однієї цілости.

Таке нечесне трактування українського народу Закарпаття чеськими урядами тривало до початку 1938 року, коли незадоволення національних меншин чеською політикою досягнуло кульмінаційної точки. Цьому багато допомогло становище судетських німців, які, відчуваючи за плечима сильну гітлерівську Німеччину, домагалися національного самовизначення. Така ситуація довела до того, що 29-30 вересня 1938 року на конференції чотирьох великодержав — Німеччини, Британії, Франції й Італії — у Мюнхені рішено віддати Німеччині всі землі, заселені німцями (Судети). Решту Чехо-Словаччини на основі конституційного закону ч. 328 з листопада 1938 року перемінено на федерацію чехів, словаків і українців.

Словаків чехи наділили відразу самоуправою зі словацьким урядом. Зі справою Закарпаття чехи не поспішали. Дня 8-го жовтня 1938 року обидві Центральні Народні Ради (москофільська й українська) зійшлися, щоб вибрати автономний уряд Закарпаття, який чеський Центральний уряд затвердив 11-го жовтня. Деякі чеські партії не хотіли мати українців в автономному закарпатському уряді. А як згодом виявилося, московський червоний цар Сталін особисто звернувся до чеського уряду, щоб українцям Закарпаття не дати жадних політичних і національних прав.

Закордонна Делеґація Карпатської України, що була створена Організацією Українських Націоналістів з представників закарпатців з краю і Америки під проводом д-ра Юліяна Химинця, робила за кордоном велику роботу, домагаючися права самовизначення закарпатським українцям. 11-го жовтня 1938 року чеський уряд затвердив десигнований уряд для Закарпаття під проводом Андрія Бродія. Хоч українці в цьому уряді творили приблизно одну третину, Українська Центральна Народна Рада погодилася з цим фактом, бо йшлося про прецидент створення автономного уряду Закарпаття.

Невдовзі, бо лише два тижні часу було потрібно, щоб чехи переконалися, що Андрій Бродій намагається продати Закарпаття Мадярщині. Нарешті, сталося те, про що українці твердили вже багато років, що Андрій Бродій є на службі мадярської розвідки, але чехи не вірили українцям, натомість, добачували в українцях зраду держави.

27-го жовтня 1938 року чеський уряд заарештував Андрія Бродія. Його спільник д-р Степан Фенцик утік до Мадярщини. Того ж дня чеський президент д-р Е. Гаха, не маючи іншого виходу, найменував прем'єром Закарпаття українця монсеньйора д-ра А. Волошина.

Нарешті, українці Закарпаття дочекалися здійснення своїх бажань: для українського Закарпаття — українська влада, як цього домагалися українці Закарпаття протягом майже 20 років. Правда, праця уряду Закарпаття зазнала багато труднощів, з яких найгіршим було рішення віденського арбітражу віддати Мадярщині три найбільші міста Карпатської України — Мукачево, Ужгород й Берегово.

Це було великим ударом для українських патріотів Закарпаття, однак, під вмілим веденням прем'єра д-ра А. Волошина країна робила великий поступ під кожним оглядом.

Одним із найбільших наших успіхів було проведення виборів до першого законодатного сойму Закарпаття 12-го лютого 1939 року, коли 94 відсотки всіх голосів віддано за український уряд А. Волошина.

Це була дуже важлива подія в нашому житті, бо коли прийшли критичні події — мадярський напад, — Закарпаття голосами своїх послів до сойму, вибраних конституційним способом, затвердило проголошення своєї незалежности, і сойм прийняв відповідні до того закони.

Треба ствердити, що за неповних шість місяців Закарпаття зробило під оглядом національно-політичним величезний крок вперед, що було наслідком праці майже 20 років місцевих українських патріотів за допомогою українців з інших українських земель, що жили тоді на Закарпатті. До цього великого успіху української ідеї на Закарпатті у великій мірі причинилася і українська націоналістична молодь Закарпаття.

Силою розвитку подій в Европі в 1938-39 рр у зв'язку з всеукраїнською проблемою, ставала Карпатська Україна центром уваги тодішнього політичного світу та військових штабів. Німецька преса й пропаґанда найбільше займалась цією проблемою, але головна увага Німеччини була звернена тільки на українську територію та її багатство як лебенсраум, а ніколи не на добро українського народу та його державне визволення. Про державність України в ту добу писала англійська і французька преси.

Уряд Карпатської України займав позитивне становище до проблеми соборної державности України, зазначаючи, однак, що в даній ситуації це є в можливостях тільки великих держав.

Зореслав

Пробудження

Не знаю й сам, чому я покохав
Тебе, о, Україно розіп'ята,
Тебе, в кайданах, в невольницьких шатах,
Позначену тавром усіх неслав.

Я щастя, слави, величі бажав,
Коли ішов у світ, а Ти в Пилата
Конала в муці під рукою ката,
Та голос Твій молитвою дрижав.

І вперш тоді я духом пробудився,
І вперш тоді любов'ю розгорівся
І серцем покохав Тебе безмірно.

А нині тисячі таких зо мною
На кожний поклик Твій підуть до бою,
Хоч би й на певну смерть — одважно й вірно!

В. Шандор

УКРАЇНЦІ Й ЖИДИ, ДАЙМО КАРТИ НА СТІЛ

Як тільки українська справа починає набирати приязного розголосу в світі, то ніби на знак якоїсь чарівної палички, з'являються оркестри із самих бубнів, щоб ці голоси заглушити. Від певного часу такі бубнові оркестри ведуть неперебірливу кампанію проти українців, литовців й інших нелюбих чомусь жидам народів, обвинувачуючи їх у протижидівських акціях.

Жиди у всій своїй історії вели боротьбу, ради правди і чистоти свого національного імени, проти всяких такого роду фальшивих обвинувачень. Під тиском невірних жидівських обвинувачень, змушені тепер це саме робити й українці. Наводимо приклад такої протиукраїнської безвідповідальної писанини, що появилася на жаль, у поважній жидівській пресі.

На обкросній Віденським арбітражем Карпатській Україні залишилося ще 65,828 жидів. За доби Карпатської України жидівське населення жило вільно й спокійно, як і за першої республіки. Уряд Карпатської України не рішав і не мав намір рішати справу відокремлення жидів від решти державної федерації. В цім напрямі вів представник Вікентій Шандор з доручення свого уряду розмови з членом центрального уряду д-ром Яном Капрасом. Таке становище уряду потвердив о. А. Волошин в Празі й Хусті під час пресових конференцій. Для кращого обосторонного вияснення цілої проблеми, наводимо деякі приклади.

В січні 1939 року коли монсеньйор Волошин приїхав на міністерські наради до Праги, сказав він довірочно В. Шандорові, що на Карпатській Україні знаходиться приблизно 150 жидів з Австрії, яким треба уможливити переїзд до Палестини або інших держав поза засяг Німеччини і так, щоб німці про це не довідались, де вони могли б спокійно жити. В дискусії ми узгіднили, що Представництво в Празі проведе потрібні передвступні розмови в консулятах Швайцарії й Франції. З референтом міжнародних зв'язків у Представництві д-ром В. Орелецьким В. Шандор відвідав консуляти обох держав, де ми знайшли повне порозуміння, про що я відразу повідомив о. Волошина. Дальше ведення справи передав я повністю д-ру Орелецькому. Потрібні пашпортові справи було полагоджено в Хусті. Хоч у Румунії в той час вже були протижидівські рухи, консулят у Празі забезпечив для нас потрібні транзитні візи для переїзду жидів у Югославію. Про цілу справу був поінформований в Хусті й С. Клочурак. Таким чином, ціла акція була успішно проведена. Про неї згадує д-р Орелецький в статті „Представництво Карпатської України в Празі" в „Шляху Перемоги", Мюнхен, 15-го березня 1970 року.

Місцеве жидівське населення жило за доби Карпатської України в повнім спокої і як рівноправні громадяни. Це стверджує й неприхильно наставлений як до Карпатської України, так і до українства взагалі секретар американської амбасади в Празі Джордж Кеннан, який особисто відвідав Хуст і мав розмови з жидами та їх представниками. В своїй книзі „From Prague after Munich" на сторінці 55 пише так: The Ruthenian Prime Minister recently informed a Ruthenian Jewish delegation that he "appreciated all respectable and religious Jews quite as much as he did other respectable citizens". He is said to have added that "the Constitution secures the rights of all citizens. Our internal order shall be based on the Constitution, which we have neither amended nor wish to amend. In the face of the law all citizens are equal". He is further said to have assured the delegation that his government would endeavor as far as possible to meet Jewish cultural demands, and that in economic matters it wished to observe the principle of honest and free competition but would naturaly take precautionary measures against harmful elements. Minister Revay, of the Ruthenian Cabinet, has just recently given renewed assurances that no radical solution of this question was contemplated. /Quotations by Kennan/. Таке було становище уряду до жидів, якому відповідав і дійсний стан їх щоденного життя

Беручи до уваги неприязну атмосферу, мало урядів в Европі в той час відважилися б на таку заяву і на таку практичну політику в справі жидів.

А тепер подаємо приклад того, в якому світлі представляють цю саму справу певні жидівські кола в Америці. „Туґ Морґен Джорнал" (The Day-Jewish Journal, що виходить у Ню Йорку, в числі з 18 травня 1965 року помістив статтю Менагис Унгара п. заг. „Як нищили жидів в Карпатській Русі". Він, між іншим, пише: „І жиди в Карпатській Русі перейшли тернистий шлях жидівського пекла. Тільки одиниці врятувалися. Один із врятованих жидів — це рабин Єгошуа Ґрінберг, який був 10 літ рабином у Хусті. Його рідню знищили німецькі вбивці. Рабин Ґрінберг був учителем, керівником великої єшуви (в роді тутешнього коледжу) в Хусті. Він у своїх спогадах „Аін Діма", виданих гебрейською мовою в Ню Йорку, оповідає, як знищено жидівське населення в Хусті і по всій Карпатській Русі. Рабин Ґрінсберг слушно каже, що він, описуючи про знищення жидів в Хусті, дасть уяву, як німецькі убивці нищили інші жидівські кагани в різних містах.

Після Першої світової війни Карпатська Русь стала частиною Чехо-Словаччини. Але як тільки німецькі вбивці захопили Польщу і Чехо-Словаччину, — пише він, вони відрвали Карпатську Русь від Чехо-Словаччини та створили нову державу, яку назвали „Мала Україна". Німці в своєму мордерчому пляні добре вміли використати національне шовіністичне почуття менших народів Европи, і вони обіцяли українським фашистам, що вони в Карпатській Русі створять собі власну державу, й українські фашисти допомагали німцям винищувати жидів. І так жиди Карпатської Руси опинилися у новій державі „Малій Україні". Українські фашисти зараз же почали переслідувати жидів. Вони зробили Хуст своєю столицею та мали в пляні винищити всіх жидів. Але їхнє володіння не втрималося. Про це — в наступній статті, закінчує автор.

Заповіджена стаття поя-

(Закінчення на стор. 8)

Княжі пожертви на українців в Бразилії

Філядельфія (О.Т.) — Наші щедрі жертводавці почали в останніх місяцях концентрувати допомогові заходи на многонадійну українську громаду в Бразилії, яка має всі завдатки бути сіллю наших поселень.

Зголошено сотні стипендій для талановитих учнів, йде допомога на школи й захоронки, розбудовується релігійна та громадські установи, а останньо земельним проєктом закладається фінансову базу для тамошніх хліборобів з численним потомством, частина якого може набути вищу освіту.

Це все фінансують з глибоких релігійних і патріотичних мотивів наші безчисленні жертводавці, які зі своїх скромних заощаднень дарують вже не сотки, а тисячі долярів на українські цілі.

До таких найновіших тисячників, що жертвують свій важко запрацьований гріш, належать: Ольга Левицька з Філядельфії, Па., яка в світлу пам'ять свого чоловіка Володимира зложила на Земельний фонд 2,000 дол. та д-р Мирослава Іванців з Елмвуд Парк, Ілл., що в третю річницю смерти д-ра Івана Іванціва в його світлу пам'ять зложила 1,000 дол. на потреби українців у Бразилії.

Український...

(Закінчення зі стор. 1)

Тому Управа УМ рішилася на відважний крок купити будинок (в більшій мірі за позичені гроші), щоб там збудувати справді репрезентативний музей української культури і історії. Тому, що музей потребуватиме приблизно одну третину будинку, який там можна б — за міськими законами — збудувати, решту могли б відкупити чи рентувати установи, що мають бібліотеки та архіви і потребують більшого простору в будинку, добре забезпечену від вогню.

Управа УМ вірить, що вся українська громада розуміє яку величезну ролю відограє український музей в національному вихованні молоді та інформуванні світу про українські культурні здобутки й допоможе в здійсненні цих плянів.

Починаючи збіркову кампанію на будинок музею, Управа його просить жертвенних громадян допомогти їй заплатити якнайбільше задатку, щоб у той спосіб зменшити висоту позички і тим самим відсотків, які треба платити. Тут справді важною є поговірка „хто скоро жертвує, подвійно жертвує".

Пожертви на музей можна відтягнути від оподаткування. Адреса The Ukrainian Museum, 203 Second Ave. New York, N. Y. 10003.

У Денвері відзначили Перше Листопада

Заходом Відділу ОДВУ в Денвері в неділю, 17-го листопада ц.р., відбулася святочна імпреза для відзначення роковин проголошення Української Державности 1918 р. в нашому історичному городі княза Льва. Програму святочної імпрези попередили Богослужби в наміреній української народу, відправлені в українській православній і католицькій церквах, а після того в українській католицькій церкві Преображення ГНІХ, була відправлена Соборна Панахида за спокій душ поляглих борців за волю України. Панахиду відправили о. Володимир Ситниченко, настоятель української православної церкви св. Покрови, з о. д-ром Павлом Баб'яком, який заступав відсутнього в тому часі в Денвері пароха української католицької церкви о. Стефана Хміляра, ЧСВВ.

В часі Служби Божої о. д-р Павло Баб'як виголосив глибоко релігійну проповідь, в якій дуже гармонійно пов'язав патріотичну любов до батьківщини. В часі Панахиди співав мішаний хор церкви св. Покрови під диригентурою Пантелеймо на Клименка. Вірні відчували піднесену атмосферу справжньої братерської соборности, яка не раз у рішаючих хвилинах історії нашого народу була так потрібною. Тепер досвід підказує нам, що цю соборність треба плекати постійно, щоб чергова нагода, яка, напевно, настане, застала наш народ повністю свідомим нашої єдности.

Після Панахиди в церковній залі відбулася святочна імпреза, розпочата спільною молитвою, що її провели отці Володимир Ситниченко і о. д-р Павло Баб'як. Відтак хор православної церкви відспівав „Боже Великий Єдиний".

Святочну програму відкрив коротким словом мгр Іван Костюк. Змістовну святочну промову виголосив інж. Олександер Лиско. Коротко висловленими, але яскраво представленими історичними фактами промовець вказав на те, як займанці штучними кордонами ділили живе тіло українського народу, як стосуванням брутальної сили і політики „діли і пануй" вороги намагалися угробити український народ як націю. Промовець згадав, що з першим розбором Польщі в 1772 році, західні землі України дісталися під володіння парляментарної австрійської монархії. Таким чином, у Львові створилися умовини прибіжища для переслідуваних наддніпрянських українських інтелектуалістів, які тоді були приречені терпіти брутальне гноблення царського режиму. Діяльність тих українських інтелектуалістів стала корисною для українців по обидвох боках річки Збруч, а згодом стала чинником, який розвинувся в процес по дії, які довели до важливої вагн Чину Першого Листопада 1918 року.

Акт Першого Листопада — це завершення складного комплексу історичних подій, що відбулися на Галичській Землі на протязі майже шести століть. Сам процес Першого Листопада — це дуже складний лябіринт політичної і фізичної боротьби, повної інтриг та ферменту, сіяних окупантами України, від чого найбільше потерпів український народ західніх областей України.

І хоч відновлена державність західніх земель України не встоялася супроти переважаючих сил ворогів, проте, акт відновлення української державности має велике значення. Проголошенням незалежности, а відтак проголошенням злуки українських земель в єдину соборну Українську Державу українці задокументували перед світом бажання українського народу бути господарем своєї землі. Тепер це бажання стало метою всього українського народу.

Після промови піяністка Зеня Коритко виконала в'язанку українських пісень В.А. Трисовського п.н. „Українська думка". Гучні і рясні оплески присутніх вказували на те, що їм гра Зені Коритко дуже подобалась.

На закінчення святочної програми Марія Кротюк продеклямувала Пролог до поеми „Мойсей" Івана Франка. Вона не раз доказала, що вона є талановитим і вишколеним мистцем живого слова.

Її виступи завсіди є цінною прикрасою святочних імпрез.

Свято закінчено відспіванням українського національного гимну „Ще не вмерла Україна". Організаторам цієї імпрези, а головно Іванові Костюкові належиться признаня і похвала.

К. Крупський

10-річчя церкви св. Архистратига Михаїла у Філядельфії

Парафія св. Архистратига Михаїла—це одна з отих чотирьох українських католицьких парафій, що за життя св. п. Патріярха Йосифа була безпосередньо йому підчинена.

Цю парафію різно називають, та вже найбільше причепилась до неї назва парафії патріярхальників або старокалендарників.

Заки ця парафія придбала 17-акрову посілість, без перебільшення найкращу церковну посілість у вільному світі, всі Богослужебні відправи парафії відбувалися у місцевій українській православній церкві св. Покрови, якої парохом є о. митрофорний протоієрей Михайло Борисенко.

Згодом парафія перейшла на свою посілість, очевидно, не пірвавши дружньо-християнських зв'язків із святопокровською церквою Одні одних і нині групово відвідують чи то з нагоди спільних Молебнів чи зустрічей на пікніках.

Перейшовши на своє, так сказати б, господарство, з того часу Богослужби відбуваються в мистецько й естетично оформленій церковці, чи пак каплиці, перебудованій із великого мурованого двоповерхового ґаражу.

Першим парохом був о. Лев Любинський, висвячений Патріярхом Йосифом, другим з черги, тобто теперішнім є о. митр. Зенон Злочовський, що перед кількома роками приїхав з Польщі, якого підвищив до гідности митрата Патріярх Йосиф.

Парафіяни церкви св. Архистратига Михаїла з самих початків існування цієї парафії вирішили збудувати Божий Храм, тим більше, що місце, на якому він має бути здвигнений, посвятив Блаженніший Патріярх Йосиф.

Святомихайлівські парафіяни в своїх плянах пішли ще далі: новозбудований храм хочуть зв'язати з Тисячоліттям Хрищення України – Руси—зробити його з цієї великої нагоди особливою архітектурною пам'яткою, якою не лише захоплювалися б українці, але й чужинці, головним чином, щоб новозбудований храм став цікавим архітектурним об'єктом для туристів, подібно як церква в Гантері. Хочеться вірити, що на архітектурну пам'ятку з приводу Тисячоліття Хрищення України-Руси, якою буде церква св. Архистратига Михаїла у Філядельфії, жертвуватимуть не лише самі парафіяни, але багато українців як з Канади, ЗСА, так і з Австралії, незалежно від того, що багато пробуватиме щастя виграти авто чи інші дорогоцінні речі, бо навряд чи без широкого засягу льотореї можна буде здобути потрібну суму грошей.

* * *

Десятиріччя парафії—це найкраща нагода для відзначення такої небуденної події

Програму святкувань з нагоди десятиріччя існування парафії та храмового празника почато в суботу, 23-го листопада ц. р., в год. 7-ій вечором Вечірнею з Литією в церкві св. Архистратига Михаїла.

У неділю, 24-го листопада ц. р., в год. 10-ій вранці в цій же церкві відбулася Соборна Свята Літургія, що її відслужили о. митр. Маріян Бутринський, о. митр. Зенон Злочовський і о. Роман Мартинюк.

Змістовна і глибоко продумана проповідь, що її виголосив о. митр. Маріян Бутринський, якого Господь наділив унікальним даром красномовности, зворушила до сліз парафіян, прихожан, місцевих гостей і гостей з далековіддалених місць.

Багато присутніх прийняло Св. Причастя. Після Богослужби відбулось мирования. Приємно було спостерігати, як ще до початку церковних відправ збиралась процесія—братство, сестрицтво і братство молоді зі своїми хоругвами. У співах-молитвах відчувалось піднесення, а водночас подяку, що Господь довів парафіян церкви св. Архистратига Михаїла до ювілейного дня.

Святочний обід, що його приготовило сестрицтво св. Анни на чолі з його головою Євгенією Колтун, відбувся у великій гарно оформленій залі УОК Центру. Його відкрив д-р Володимир Пушкар, голова Парафіяльної ради, передавши ведення програми інж. Романові Левицькому.

Відчитано ряд привітів—від Блаженнішого Патріярха Мирослава Івана Любачівського, Митрополита Стефана, сестрицтва св. Покрови у Клівленді, від о. Тараса Лончини, пароха церкви св. Трійці у Вашінґтоні, та від о. Франка Істочіна, пароха православного катедрального храму св. Володимира у Філядельфії.

Молитву провів о. Ярослав Шуст.

Під час обіду усні привіти склали: о. митр. М. Бутринський від парафії св. Володимира й Ольги у Чикаґо, проф. д-р Василь Маркусь від Союзу Братств і Сестрицтв, о. д-р Іван Біланич від місцевої парафії церкви Царя Христа, Микола Ставничий від парафії св. Трійці у Вашінгтоні, інж. Петро Гурський від місцевої православної церкви св. Покрови. З уваги на обмежений час, представники численних організацій свої привіти передали для парафіяльного архіву.

Головну промову виголосив о. митр. прот. Михайло Борисенко, наголошуючи про християнське братолюбіє, спільне українське кровне споріднення, соборницьке унапрямлення та спільну працю для однієї великої ідеї.

Після обіду зарезервовано трохи часу на духовий пир у формі мистецької програми, що її відкрила акторка і концертова співачка Юлія Шашаровська, імпрезова референтка при Парафіяльній Раді.

Першою виступила Ірина Пелех-Зварич із фортепіяновим сольо, виконавши „Гуцульську токату" Кос-Анатольського, „Елегію" Лисенка та „Закарпатські мелодії" Бриля. Ірина Пелех-Зварич відома із своїх виступів. Вона технічно ко заавансована, належно інтерпретує виконувані нею твори, маючи хист заглибитись у поодинокі композиції та надати їм мистецького звучання.

Завершенням програми був успішний виступ Театральної Студії Молоді під мистецьким керівництвом Володимира Шашаровського, яка виконала уривок з драматичної поеми Лесі Українки „Адвокат Мартіян". У ній взяли участь: Володимир Шашаровський, Тамара Коморовська, Михайло Кострицький і Марко Клос.

Слідкуючи за перебігом дії, проводимо в думках паралель, порівняння аналогічних явищ, які мають місце на рідних землях—як у прадавньому Римі люди на визначних становищах мусіли скриватись із сповіданням Христової віри, так і в умовах „найкращої під сонцем конституції": якщо віруючий, то ніхто про це не сміє знати.

Не згадуючи фахових інструкцій професійного режисера,—подача слова, міміка, жест, сценічний рух,—говорили про вроджені здібності виконавців. Треба шкодувати, що талановитий Марко Клос не пішов на драматичні студії, тим більше, що українців щораз менше як у театрі, так і фільмі.

Чисельно зібрані присутні довго оплескували виконавців.

О. митр. З. Злочовський, подякувавши усім, що спричинились до звеличення ювілею, попросив о. д-ра шамб. Івана Біланича провести молитву, чим і закінчено цю імпозантну, величаву, незабутню імпрезу.

Яр-кий

Фонд „Поміч Україні" у Вінніпеґу

Касовий звіт за 9 місяців 1985 року.

Нинішний звіт покриває період від 1-го січня до 30-го вересня 1985 року і стосується тільки тієї частини Фонду „Поміч Україні", якою завідує Манітобська філія Суспільної Служби українців Канади у Вінніпеґу.

Стан Фонду на 31-ше грудня 1985 року—7,909.51 дол. Пожертви за 9 місяців 1985 р.—19,807.48 дол.; відсотки в кредитівках—644.43 дол. Разом по стороні приходів було—28,361.42 дол.

Видатки: допомоги (в долярах):

1. Українцям у Польщі: на будову бурси (гуртожитку) в Білім Борі—9,581.00; українським студентам—240.00; інші індивідуальні допомоги—676.00; на оплату пакунків—222.49; разом на допомогу українцям в Польщі видано 10,719.49 дол.

2. Українцям у Бразилії: на закуп селекційного насіння для 64-ох хліборобів—3,169.60; на допомогу студентам—1250.00; інші індивідуальні допомоги—272.50 на оплату пакунків—1703.52; допомога філіям Хліборобсько-Освітнього Союзу-602.00. Разом на допомогу до Бразилії—6.997.62 дол.

3. Допомога українцям в Арґентині: на закуп шкільних книжок для рідних шкіл і курсів українознавства—476.00 дол.

4. Допомога українцям в Европі, в тому втікачам з Польщі—705.00 дол. Разом на допомоги видано—18.898.11 дол. Кошти адміністрації—1,038.79 дол. Разом розходи виносили—19,936.90 дол.

Стан Фонду на 30-те вересня 1985 року—8,424.52 дол.

Ми підрахували, що на поміч дітям, молоді і студентам (враховуючи в тому і даток на будову бурси в Білім Борі) ми видали 11,647.00 дол., себто 61.63 відсотків загальної суми виплачених допомог.

Ми рішили цього року інтенсивно помогти українцям в Польщі, особливо в цьому великому ділі, яким є будова бурси в Білім Борі коло Кошаліна. Там існує єдина в Польщі початкова школа ім. Тараса Шевченка з українською мовою навчання. Бурса потрібна, щоби примістити дітей з дальших околиць Польщі, де розкинені українські переселенці. Українські високошкільні студенти в Польщі також потребують матеріяльної помочі.

Філія ССУК, яка також спроваджує (спонзорує) українських втікачів з Европи й опікується ними по приїзді до Канади, дякує всім жертводавцям за їхню жертвенність, а всечеснішим оо. парохам за переведення збірок у церквах. Ті парафії, які ще не мали змоги перевести збірки на фонд „Поміч Україні", просить філія зробити це в міру своїх можливостей в осінньому сезоні. Пожертви на продовжування допомогової роботи слід слати на адресу: Ukrainian Canadien Social Services, 456 Main Street, Winnipeg, Manitoba, Canada, R3B 1B6.

Всі пожертви звільнені від доходового податку. Фонд „Поміч Україні" призначений на допомоги потребуючим українцям в будь-якій країні поза межами Канади.

За Манітобську філію ССУК—Петро Салиґа, голова;

Осип Сливинський, секретар.

ПРЕЗИДЕНТ РОНАЛД РЕҐЕН відвідав у четвер, 5-го грудня ц.р. Ню Йорк і взяв участь у бенкеті з приводу 30-річчя консервативного місячника „Нешенел Рів'ю", разом з дружиною Ненсі.

ФЕДЕРАЛЬНИЙ УРЯД заявив, що знову перевірятиме осіб, які побирають фонди з соціяльного забезпечення, чи вони є здібні до праці. Тепер є біля 2,6 мільйона осіб, які твердять, що вони неспроможні працювати через тяжкі хвороби чи каліцтво. Федеральний Уряд тепер вимагатиме від них медичної перевірки.

Невідомий...

(Закінчення зі стор. 2)

Наразі раджу запросити Кедрина, чи когось з представників УНД-а до себе у Варшаві, Кракові чи деінде і з ними порозумітися, хоч Кедрин яко не посол не схоче і не буде міг говорити в імени всіх.

Ми єпископи з галицької провінції мали конференцію для 23 грудня ц.р. Був би я бажав і Вашу Ексцеленцію запросити, але не смію, з огляду на те, що Ап. Адміністрація до галицької провінції не належить.

Прошу приняти з нагоди зближаючихся свят Христового Різдва і Нового Року найсердечніші побажання, а передусім обильного благословенства Божого для преважної і відвічальної праці".

Митрополит

† Андрей

Як довідуємося з творів наших істориків д-р Василь Ленцик, Григор Лужницький та інші), у тих часах панував на Лемківщині певний конфлікт між українським духовенством і вірними, а польська сторона знову ж, старалася цей конфлікт використати для себе й ширила роздор між українцями. Згадана лемківська адміністратура була створена проти волі українських владик, Йосафата Коциловського й Андрея Шептицького, щоб відокремити Лемківщину від українського пня, і коли адміністратором Лемківщини назначено о. д-ра Василя Масьцюка, то вже в 1935 році, як це подано у нотатці до наведеного листа, „дійшло до гострого конфлікту з керівництвом Українського Національно-Демократичного Об'єднання (УНДО). Саме тому, о. Масьцюк звернувся до Митрополита Шептицького з проханням про допомогу. І тут знову ми бачимо шляхетне наставлення Великого Митрополита. Він не використовує нагоди для себе, ні політично ні особисто, а радить о. Масьцюкові порозумітися з ред. Іваном Кердином, який своїм знанням і престижом міг причинитися до наладнання згаданих конфліктів. Митрополит знав людей і особливо цінив тих, знання ситуації й історії яких могло причинитися до полагодження різних конфліктів. Митрополит Андрей справді віддав „що кесареве — кесареві, а що Боже — Богові" і цієї історичної істини не змінять жадні писанія тих, які сьогодні стараються його й його духовних нащадків обезславити.

Захисник...

(Закінчення зі стор. 2)

льного гніту, викривається кріпосництво, грабіжницька реформа 1861 року, царське судівництво. Кріпосницький характер реформи 1861 року зображує теж незакінчена повість „Голодна воля", опублікована 1940 року. Вершин реалізму досягнув Мирний у соціяльно-психологічному романі „Повія", якого всі чотири частини вийшли щойно 1928 року. В 1953 році роман інсценізовано, а в 1961 екранізовано.

Боротьба персоніфікованої Правди з Кривдою („Казка про Правду та Кривду") кінчається фактично перемогою останньої. „Бабусю! А чи настане коли такий час, що правда подолає кривду й почне на землі панувати?", спитався бабусі білолиций Івась. Усі діти вп'яли очі в бабине обличчя, дожидаючи, що та скаже. Бабуся нічого не одказала, тільки низько-низько схила голову, і стара голова її на тонких в'язах чогось дуже хиталася...

Українці...

(Закінчення зі стор. 6)

вилася в тій ж газеті 24-го травня п. заг. „Нацисти післали жидів з Угорщини на російський фронт". Напочатку повторює Унґар свої протиукраїнські твердження з попередньої статті, а далі пише:„Українські фашисти, які підтримували гітлерівських грабівників,зробили місто Хуст столицею нової держави. Вони йшли слідами німецьких убивців і приготували погром над жидами в Хусті після „тексту" погромщиків Богдана Хмельницького і Петлюри. Але довго ця маленька держава не проіснувала. Угорська держава пригадала, що перед Першою світовою війною Карпатська Русь належала до неї, і якщо знищили Чехо-Словаччину, то Угорщина повинна відібрати своє. Вибухла мала „приватна" війна між Угорщиною та „Малою Україною" і мадяри після трьох днів захопили Карпатську Русь і нестало держави „Малої України". (Це переклад з жидівської мови.)

В дійсності ці описи не відповідають ані правді, ані розвиткові подій на Карпатській Україні. Нас дивує що М. Унгар дозволив собі трагічну долю жидів представити з так горизонтально і вертикально поданою неправдою. Виходить, що його метою була не так правдива оборона долі жидівства, як радше вплутати в будь-який спосіб українців до цієї трагедії як співвинуватців та пришити українцям протижидівську латку. Для вияснення хочемо ствердити, що на Карпатській Україні не було української фашистської партії. Була така партія Фенцика москофільського напрямку з її напіввійськовою організацією „Чорнорубашники", які після окупації краю разом із мадярами нищили українців.

Чехо-Словаччина, як федеральна держава, перестала існувати 14-го березня 1939 року, коли Словаччина, а за нею і Карпатська Україна проголосили свою незалежність, а Німеччина 15-го березня окупувала Чехію. Мадярщина окупувала КУ 16-го березня, а Німеччина Польщу — щойно 17-го вересня 1939 року. Отже, не могли німці одночасно захопити Польщу й Чехо-Словаччину та творити „Малу Україну". Як також не могли українці допомагати німцям винищувати жидів, бо від 16-го березня в Карпатській Україні вже була мадярська військова влада, яка відповідала за дальший розвиток подій в краю, а не переслідувані й розстрілювані нею українці. Унґар в своїх статтях свідомо фальшиво, але не дуже розумно, змішує українців з німцями, без уваги на дійсний хронологічний розвиток історичних подій на Карпатській Україні, щоб дискредитувати українців та викликати у читача до них ненависть. Уряд КУ несе відповідальність за події до 15-го березня відносно всього населення краю, включно з жидами, а не після цієї дати. Якщо б українці хотіли нищити жидів, як твердить Унгар, то робили б це тоді, коли мали екзекутивну владу на КУ, а вони того не зробили. Як же ж могли вони робити це за мадярської влади, військової і цивільної, коли їх самих мадяри сотнями розстрілювали і в'язнили, до речі, часто на доноси жидів. Рівнож заслуговує на увагу й те, що 16-го березня, а не пізніше, вже за мадярської ери, не було на КУ жадних німецьких військових чи інших уніформованих частин, крім мадярських, тому не мали кому українці допомагати. Мадяри, яких жиди при окупації КУ щиро вітали, також не проводили зразу жадних акцій проти жидів. Вони зробили це щойно пізніше, але були це акції мадярського уряду, а не українського і не українців, про що Унгар чомусь забув згадати.

З уваги на те, що свої голословні обвинувачення українців Унгар не обгрунтував жадними доказами, заради правдивого насвітлення подій, дозволимо собі подати деякі жидівські ствердження відносно вивозу жидів з Карпатської України, і то перед окупацією Мадярщини Німеччиною „17,000 Jews mainly from Ruthenia were deported to Poland in August 1941. There they vere transfered to the German military authorities These were executed during the succeeding three months In Kamenetz-Podolsk about 4,500 Hungarian Jews were shot dead. Responsible: Prime-minister of Hungary Bardossy.

"The so-called Jewish Labor companies, created within the framework of military pioneer services, were in fact concentration camps organized on the German model. Of the 130,000 Hungarian Jews recruited by this means, about 50,000 died from starvation, typhus and shooting. 30,000 were taken prisoners by the Russians. 20,000 were deported to Germany; about 30,000 remained in Hungary. Organizers of the "Labour Service" were Bartha, Minister for War; Werth, Chief of the Military Staff. /Sworn Affidavit by Rudolf/Rezso/ Kasztner, former Head of the Budapest Rescue Committee, 2605-PS. International Military Tribunal in Nurnberg, Germany, exhibit 242, filed Dec. 18, 1945, p. 4/.

"The Hungarian press and radio kept quiet about the deportations. The Hungarian government denied in the foreign press that Jews were tortured. Between June 5 and June 8, 1944 Eichman told me: 'We accepted the obligation toward the Hungarians that not a single deported Jew will return alive'. /Last sentence's quotation by Kasztner/. /Kasztner, p. 8/.

Той самий Кастнер розповідає далі: „In the occupied Baltic countries and in the Ukraine the SS-formation working jointly with the Wermacht annihilated nearly all Jews /in the Baltic countries they were helped by the Latvians and Lithuanians/"/Kasztner, p. 11/. Кастнер мав поважні завдання — переговорював в справі жидів між Німеччиною і закордонними колами, та мав про їх долю повні й точні інформації, тому, якщо б українці були причетні до таких акцій, то напевно був би про це згадав.

Жадний народ не є вільний від злочинного елементу, тому і в Україні був такий елемент, що міг допуститись протигуманних і протилюдських вчинків, але не була це українська нація, ані її уряди. Ми стоїмо на становищі, що кожний злочин повинен бути покараний, без уваги на те, хто і проти кого є поповнений. Проте, в цього роду злочинах є основна різниця, чи їх допустились злочинні одиниці, чи державні чинники. В цім напрямі Кастнер подає так: „...the most active Hungarian collaborators were: Minister Ladislav Kovarz Solymosi, Under-Secretary of State and Ladislav Ferenczy, Lt. Col. of the gendarmerie"/. /Kasztner, p. 10/.

Щоб оминути евентуальний закид в односторонності, вкажемо на деякі акції і з іншого офіційного джерела. І в Мадярщині були голоси спротиву проти урядом веденої жидівської акції та поведінки з жидами, але в тій атмосфері такі протести не мали вигляду на успіх. Подаємо відповідь іншого свідка й учасника, ствердженy присягою.

"I think it quite important to describe the attitude of the Hungarian Government. According to Ferenczy, the Hungarian Government at first agreed only to concentrate the Jews in certain collecting points. Conditions created by the massing of hundreds of thousands of people in narrow camps were unbearable. The inmates could not be fed or taken care of. Ferenczy went to Budapest about 20. April 1944, and reported to Endre and von Baky that either the Jews would have to be returred to their homes or removed to other areas. This was Eichman's hoped for moment. He declared that he would be ready to take over these Jews if the Hungarian government would make a speсial request. It happened as follows: Ferenczy arrived in Budapest in the morning, reported to von Baky who sent him to Eichmann. Ferenczy saw Eichmann around noon and received Eichmann's request. At 4 o'clock in the afternoon the Hungarian government had made the demanded request. Eichmann arranged at once in Vienna a conference of transport experts for the arrangement of the time table of the evacuation".

"In November and December 1944, about 30,000 Jews were evacuated from Budapest to Austria... The group consisted mostly of women and some Jewish units from the Hungarian labor service, and they were forced to walk about 180 kilometers in rain and snow and without food to the Austrian border... The group arrived in a state of complete exhaustion and I was told by the Hungarian guards that a considerable number had died of exhaustion and starvation during the march." /Randolf L. Braham: The Destruction of Hungarian Jewry. A documentary account; Extract from the Sworn Affidavit by Dieter Wisliceny Former Member of the Sondercommando in Hungary, NCA. Vol. VIII, pp. 606-621. World Federation of Hungarian Jews, New York, 1963, p. 926-928/.

В поданих групах, були й жиди із Закарпаття, яких визволили не українці, як подає Унгар, а мадяри спільно з німцями. В зв'язку із статтею Унгара, ми навели тільки частину матеріялів, що відносяться до проблеми жидів на Карпатській Україні та до ролі мадярських державних органів в їх депортації та винищуванні. Сподіваємось, що подані тут матеріяли є відомі й жидам, тому стає дивним, що вони таким своїм протиукраїнським становищем свідомо створюють напруження, а то й ненависть між обома народами. Ненависть є злим дорадником у політиці.

Вважаємо, що цю проблему не можна вирішувати демонстраційним криком, чи подібними статтями Унгара та інших. І жиди, і українці мають свої центральні організації, провідники яких повинні спільно розглянути проблеми, узгіднити спільне становище, а над рештою, неузгідненим, вести далі переговори. Перед 30-ма роками, автор цієї статті започаткував з рамени Пан-Американської Української Конференції такі розмови з проф. д-ром Ф. Фрідманом від ІВО, д-ром Ліхтеном від Б'най Брит та з іншими. Ми доходили до остаточних висновків, а саме: створення Українсько-Жидівського Товариства. На жаль, Екзекутива УККА в той час не добачила доцільности такої акції, і справу повалилa. Життя показало, що сталась помилка, яку тепер можна і треба направити. Для того є обопільна потреба і всі потрібні дані.